

# Guideamus

PRŮVODCE ŽIVOTEM  
NA PANEVROPSKÉ UNIVERZITĚ 2023 | 2024 A GUIDE TO LIFE AT THE  
PAN-EUROPEAN UNIVERSITY

## SYMBIÓZA STUDENTŮ A UČITELŮ

Student-teacher  
symbiosis

---

## INDIVIDUÁLNÍ PŘÍSTUP VÝHODOU

Individual  
approach as  
an asset



PANEVROPSKÁ  
UNIVERZITA

CZ

EN

# PANEVROPSKÁ UNIVERZITA V ČÍSLECH

Stvořit vysokou školu býval pouhý sen. Za 22 let jsme ale dospěli a stali se Panevropskou univerzitou. Od roku 2000 se píše historie Panevropské univerzity. V tomto roce vznikly Vysoká škola obchodní v Praze a Vysoká škola podnikání a práva, z nichž jsou nově dvě fakulty.

# PAN-EUROPEAN UNIVERSITY IN FIGURES

Establishing a university used to be a pipe dream... a dream that came true one day, after 22 years over which we had grown up to become the Pan-European University! The beginnings of the Pan-European University date back to 2000 when we opened the College of Business in Prague and the College of Business and Law which now form two faculties.

BAKALÁŘSKÝCH STUDIJNÍCH  
PROGRAMŮ

13

BACHELOR'S DEGREE  
PROGRAMMES

BAKALÁŘSKÉ STUDIJNÍ PROGRAMY  
V ANGLICKÉM JAZYCE

3

BACHELOR'S DEGREE  
PROGRAMMES IN ENGLISH

BAKALÁŘSKÉ STUDIJNÍ PROGRAMY  
S MOŽNOSTÍ PROFESNĚ ORIENTOVANÉHO  
SOUBĚŽNÉHO STUDIA MBA (BC. + MBA)

2

BACHELOR'S DEGREE PROGRAMMES WITH  
THE POSSIBILITY OF A CONCURRENT JOB-  
ORIENTED MBA PROGRAMME (BC. + MBA)

NAVAZUJÍCÍCH MAGISTERSKÝCH  
STUDIJNÍCH PROGRAMŮ

5

FOLLOW-UP MASTER'S  
PROGRAMMES

ORIGINÁLNÍ PROGRAMY MBA

4

ORIGINAL MBA PROGRAMMES

DOKTORSKÝ STUDIJNÍ  
PROGRAM (PH.D.)

1

PH.D. PROGRAMME

STUDENTŮ

2 700

STUDENTS

ABSOLVENTŮ

20 000

GRADUATES

UPLATNITELNOST  
NA TRHU PRÁCE

97%

GRADUATE EMPLOYMENT  
SUCCESS RATE

PARTNERSKÝCH  
ŠKOL V 26 ZEMÍCH

100

PARTNER UNIVERSITIES  
IN 26 COUNTRIES

## VÁŽENÍ ČTENÁŘI, KOLEGYNĚ A KOLEGOVÉ,

Panevropská univerzita má za sebou první rok fungování. Rok, o kterém jsme předpokládali, že bude náročný, neboť jsme do něj vstoupili jako univerzita zastřešující aktivity dvou dříve samostatných vysokých škol. Přesto jsme ale zdaleka nemohli tušit, jaké výzvy před nás postaví globální ekonomický a politický vývoj. Se všemi těmito nástrahami jsme se ovšem popasovali se ctí a já jsem potěšen, že můžu dnes psát tyto řádky a zamýšlet se nad naší budoucností.

Jak si můžete přečíst na následujících stránkách, veškeré snažení nyní upínáme k naplnění hlavního cíle, kterým je další rozvoj profesní univerzity včetně získání institucionální akreditace. To nám mimo jiné umožní rozšířit nabídku studijních programů a ještě více se otevřít zahraničním studentům. Zároveň jde o jeden z důležitých kroků v naplňování naší dlouhodobé vize a posilování pozice Panevropské univerzity jako navýsost profesní vzdělávací instituce. Věřím, že za rok se na tomto místě budu moct s uspokojením ohlédnout za tím, co vše se nám v tomto akademickém roce povedlo a kam jsme se posunuli.

**Doc. RNDr. Vladimír Krajčík, Ph.D.**  
rektor Panevropské univerzity



## OBSAH

- |           |   |           |  |
|-----------|---|-----------|--|
| <b>4</b>  | <b>1. ROK UNIVERZITY<br/>V OBRAZECH</b><br>YEAR 1 OF THE<br>UNIVERSITY IN PICTURES  | <b>22</b> | <b>CO S NAČATÝM<br/>ODPOLEDNEM?</b><br>WHAT SHALL WE DO<br>THIS AFTERNOON?     |
| <b>6</b>  | <b>10 DŮVODŮ, PROČ<br/>STUDOVAL NA<br/>PANEVROPSKÉ<br/>UNIVERZITĚ</b><br>10 REASONS TO STUDY<br>AT THE PAN-EUROPEAN<br>UNIVERSITY | <b>24</b> | <b>ZKOUMAT SKUTEČNÝ<br/>PROBLÉM</b><br>EXPLORING REAL<br>PROBLEMS              |
| <b>8</b>  | <b>SYMBIÓZA STUDENTŮ<br/>A UČITELŮ</b><br>STUDENT-TEACHER<br>SYMBIOSIS  | <b>28</b> | <b>STUDENTSKÁ RADA<br/>V AKCI</b><br>STUDENT COUNCIL<br>IN ACTION              |
| <b>14</b> | <b>SEJDEME SE U ÚHOŘE!</b><br>LET'S MEET AT THE EEL!  | <b>30</b> | <b>OTEVŘÍT DVEŘE<br/>CHTĚLO ODVAHU</b><br>IT TOOK COURAGE TO<br>OPEN THAT DOOR |
| <b>16</b> | <b>INDIVIDUÁLNÍ PŘÍSTUP<br/>VÝHODOU</b><br>INDIVIDUAL APPROACH<br>AS AN ASSET   | <b>34</b> | <b>SEZNAMOVÁK<br/>PRVÁKŮ 2023</b><br>FRESHMEN MEET-<br>UP CAMP 2023            |
|           |   | <b>36</b> | <b>NEJEN V ÚŘEDNÍCH<br/>HODINÁCH</b><br>NOT "IN OFFICE<br>HOURS ONLY"          |

## DEAR READERS, DEAR COLLEAGUES,

The Pan-European University has completed its first year of operation, a year that we expected to be challenging, as we started it as an organisation sheltering two previously independent colleges. However, we could not have foreseen the challenges that soon arose from the latest global economic and political developments. Yet we have coped with those challenges, and I am delighted to be writing to you today, reflecting on our future.

As you will read on the following pages, all our efforts are now focused on accomplishing our main goal: continue to develop our vocational university, including receiving institutional accreditation that will allow us, among other things, to expand our range of programmes while opening up even more to international students. This indeed is one of the most important steps on our way to fulfilling our long-term vision and strengthening the position of the Pan-European University as a vocationally-oriented educational institution. I believe that in a year's time I will be able to look back with satisfaction at what we have achieved and how much progress we have made during this Academic Year.

**Doc. RNDr. Vladimír Krajčík, Ph.D.**  
Rector of the Pan-European University

### GUIDEAMUS, ČASOPIS PANEVROPSKÉ UNIVERZITY GUIDEAMUS - PAN-EUROPEAN UNIVERSITY MAGAZINE

# 1. ROK UNIVERZITY V OBRAZECH

## YEAR 1 OF THE UNIVERSITY IN PICTURES

Loňský rok byl přelomový, PEUNI do něj po dlouhém úsilí vstoupila se statutem univerzity. Pustila se tak do neprobádaných vod, které nebyly úplně neklidnější.

Přinesly mnoho radostných okamžiků i výzev. Připomeňme si, co jsme společně v akademickém roce 2022/2023 zažili.

CZ

EN

1.

**SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ AKADEMICKÉHO ROKU, KTERÉ PROBĚHLO U PŘÍLEŽITOSTI VZNIKU PANEVROPSKÉ UNIVERZITY NA PARNÍKU ATLANTIDA.**

THE ACADEMIC YEAR OPENING CEREMONY MARKED THE ESTABLISHMENT OF THE PAN-EUROPEAN UNIVERSITY.

2.

**ZAHÁJENÍ AKADEMICKÉHO ROKU SE KROMĚ REKTORA PANEVROPSKÉ UNIVERZITY VLADIMÍRA KRAJČÍKA ZÚČASTNILO MNOHO VÝZNAMNÝCH HOSTŮ.**

THE ACADEMIC YEAR OPENING CEREMONY WAS ATTENDED BY VLADIMÍR KRAJČÍK, THE RECTOR OF THE PAN-EUROPEAN UNIVERSITY, AND MANY OTHER DISTINGUISHED GUESTS.

3.

**NAŠI STUDENTI ČASTO VYRÁŽEJÍ NA TOULKY PO METROPOLI, VE KTERÉ PANEVROPSKÁ UNIVERZITA SÍDLÍ.**

OUR STUDENTS ROAMING AROUND PRAGUE, THE HOME OF THE PAN-EUROPEAN UNIVERSITY.

4.

**PRO STUDENTY, KTEŘÍ POTŘEBUJÍ MEZI PŘEDNÁŠKAMI NA CHVÍLI VYDECHNOUT, PŘIPRAVILA UNIVERZITA SPOLEČENSKÉ CENTRUM.**

THE UNIVERSITY HAS SET UP A COMMUNITY CENTRE WHERE STUDENTS CAN TAKE A BREAK BETWEEN LECTURES.

Last year was a breakthrough one, as the PEUNI, was granted university status. It was a venture into uncharted waters, waters that were not exactly calm, but it brought many joyful moments and challenges. Let us recall what we experienced together in the Academic Year 2022/2023.



1.



2.



3.



4.



CZ

EN

5.

NĚJAK TAKTO VYPADÁ STUDIUM VE SPÁLENÉ ULICI V PRAZE.

CLASSES TAKING PLACE IN SPÁLENÁ ST., PRAGUE.

6.

PANEVROPSKÁ UNIVERZITA SÍDLÍ KROMĚ PRAHY TAKÉ V OSTRAVĚ.

BESIDES PRAGUE, THE PAN-EUROPEAN UNIVERSITY ALSO HAS A SITE IN OSTRAVA.



7.

TAKTO V OSTRAVĚ PROBÍHAL KARIÉRNÍ DEN.

CAREER DAY IN OSTRAVA.

8.

VELKÝ ÚSPĚCH MĚL TAKÉ KARIÉRNÍ DEN V PRAZE.

THE CAREER DAY IN PRAGUE WAS A GREAT SUCCESS, TOO.

9.

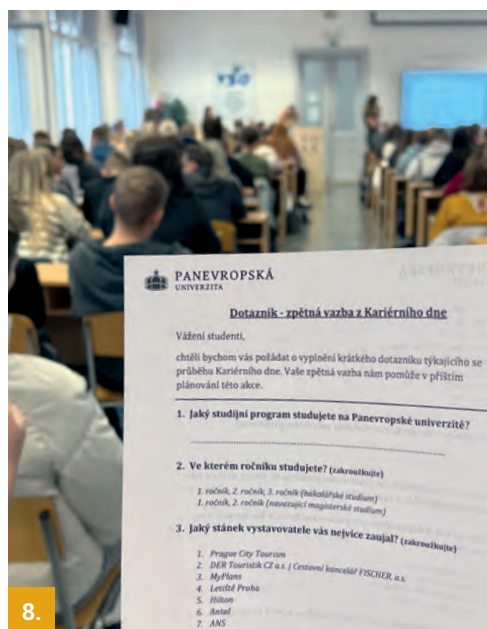
NA KARIÉRNÍM DNI PANEVROPSKÉ UNIVERZITY SE MOHLI NAŠI STUDENTI SETKAT S PARTNERY Z MNOHA OBORŮ A ODVĚTVÍ BYZNYSU.

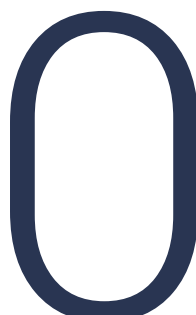
THE PAN-EUROPEAN UNIVERSITY CAREER DAY GAVE STUDENTS AN OPPORTUNITY TO MEET PARTNERS REPRESENTING VARIOUS INDUSTRIES AND LINES OF BUSINESS.

10.

PROMOCE V PRAŽSKÉM RUDOLFINU VYPUSTILY V ČERVNU 2023 DO SVĚTA MNOHO ŠIKOVNÝCH ABSOLVENTŮ, KTERÍ SE DÍKY STUDIUM NA PROFESNÍ UNIVERZITĚ JISTĚ NEZTRATÍ.

THE GRADUATION CEREMONY AT RUDOLFINUM, PRAGUE IN JUNE 2023 SENT INTO THE WORLD MANY GRADUATES, AND OUR VOCATIONAL UNIVERSITY IS A GUARANTEE THAT THEY WILL NOT GET LOST OUT THERE!





## DŮVODŮ, PROČ STUDOVAT NA PANEVROPSKÉ UNIVERZITĚ

Jsmo soukromou vysokou školou univerzitního typu. Nepřinášíme revoluci, jdeme cestou přirozené evoluce. Chcete vědět, proč se vám studium na Panevropské univerzitě vyplatí? Tady máte hned deset důvodů!

## REASONS TO STUDY AT THE PAN-EUROPEAN UNIVERSITY

We are a private university. We do not tend to revolutionise our world, we follow the path of natural evolution. Do you want to know why it is worth studying at the Pan-European University? Here are our ten reasons!

### UČÍME TO, CO MÁ SMYSL

Studium na PEUNI je zaměřeno prakticky. Nechceme studenty utopit v mracích literatury, ze které si neodnesou nic do reálného života. Lpíme na tom, aby studenti problematiku pochopili, porozuměli jí a uměli ji prakticky využít ve svém profesním životě. Představte si svoji budoucnost s akademickým titulem, znalostmi, dovednostmi a kontakty v oblastech, které budou v příštích letech zásadní.

### MÁME VÍCE NEŽ 20LETOU TRADICI

Přes dvaadvacet let budujeme úspěšná jména našich škol (dnes dvou fakult). Díky respektu k potřebám studentů i kolegů máme možnost vzdělanost dále rozvíjet.

### VLASTNÍ CESTOU, VLASTNÍ MYŠLENKOU

Již od prvních studijních oborů stavíme na osobním přístupu ke studentům a propojení odborníků z praxe se špičkovými akademiky. Z těchto hodnot neslevíme.

### NEJSME ZE ŽURNÁLU, JSME „REAL“

Nejsme jako ze žurnálu, i my občas děláme chyby, které nás stojí čas, zdroje a někdy přináší i lidské zklamání. Nikdy ale nerezignujeme! Snažíme se ze všeho poučit, postavit se tomu a jít dál. A chceme, aby podle této myšlenky žili nejen naši studenti, ale i naši pedagogové.

1.

2.

3.

4.

### WE TEACH WHAT MAKES SENSE

We at the PEUNI are committed to offering practice-oriented programmes. It has never been our ambition to drown students in loads of literature that is then of no use in real life. We want students to grasp and understand each area of focus and then be able to apply it in their professional lives. Imagine your future with an academic degree, expertise, skills and contacts in areas that will be crucial in the years to come.

### OVER 20 YEARS OF TRADITION

We have built a successful reputation for our colleges (two faculties now) for over twenty-two years. Respect for the needs of students and colleagues drives further development of our educational programmes.

### WE DO IT OUR WAY

We have been placing special focus on individualised approaches to students since our earliest courses and on bringing together industry experts and top academics, and we will never compromise on these values.

### WE ARE NOT A GLAMOUR PRODUCT, WE'RE "REAL"

We are not an immaculate product found in a glossy magazine, we too sometimes make mistakes that cost us time, resources and sometimes lead to human disappointment. But we never give up! We learn from our failures, stand up and move on. And we want not only our students but also our teachers to live by this concept.

## MÁME OSOBNOSTI, KTERÉ JDOU PŘÍKLADEM

Na PEUNI vyučují osobnosti, které se nemusí chlubit svými akademickými tituly. Nejsou to teoretikové, kteří nikdy neopustili inkubátor vysoké školy. Jsou to lidé z byznysu, kteří za sebou mají nejen kariérní úspěch. A o své zkušenosti se se studenty s nadšením podělí. Téměř 90 % našich akademických pracovníků působilo nebo působí v privátní sféře.

5.

## OUR PEOPLE LEAD BY EXAMPLE

PEUNI teachers do not have to brag about their academic degrees and achievements. They are not theoreticians who have never left the university incubator. Our teachers are businesspeople and industry experts with impressive track records of career accomplishments, and they are eager to share their experiences with students. Almost 90% of our academics have worked or currently work in the private sector.

## SPOLUPRACUJEME S VAŠIMI BUDOUCÍMI ZAMĚSTNAVATELI

Naše univerzita nepluje akademickým vakuem odtržená od světa ve skriptech plných duchaplných poznatků, které patřily minulosti. K minulosti chováme respekt, ale zároveň dobře víme, že se svět proměnil. Probíraná studijní témata proto pravidelně konfrontujeme s tím, co se právě odehrává v rychle se měnícím světě a co naši partneři z praxe požadují.

6.

## WE COOPERATE WITH YOUR FUTURE EMPLOYERS

Our university does not float in some kind of academic vacuum, detached from the outside world, in books full of sophisticated historical insights. We respect the past but know that the world has changed. Therefore, we regularly confront the subjects we explore with what is happening in our rapidly changing world and what our partners in practice actually need.

## PŘIPRAVUJEME STUDENTY PRO SVĚT, KTERÝ BUDE, NE KTERÝ BYL

Obě naše fakulty nabízejí profesně zaměřené studijní programy, které unikátním způsobem kombinují teorii s aktuálními potřebami současného konkurenčního trhu. Zaměřujeme se na kompetenční vzdělávání, jehož cílem je praktická využitelnost získaných znalostí a dovedností. Naší snahou je nulová nezaměstnanost absolventů.

7.

## WE PREPARE STUDENTS FOR THE WORLD TO COME, NOT THE WORLD OF THE PAST

Each of our two faculties offers career-focused programmes that uniquely combine theory with the real needs of today's competitive marketplace. Our main focus is on competency-based education aimed at practical applications of new expertise and skills, and our goal is zero graduate unemployment.

## PODPORUJEME ZÍSKÁVÁNÍ ZKUŠENOSTÍ V ZAHRANIČÍ

Díky zapojení do celoevropského vzdělávacího programu Erasmus+ si můžete vybrat z téměř 100 partnerských škol. Poznejte, jak to chodí v jiné zemi, získajte nové znalosti a zkušenosti, zlepšete se v cizím jazyce a navažte mezinárodní přátelství a profesní kontakty.

8.

## WE ENCOURAGE INTERNATIONAL EXPERIENCE

We are part of Erasmus+, a pan-European education programme in which you can choose from almost 100 partner colleges and universities to find out what it is like to live abroad, gain new expertise and experience, improve your language skills and make international friends and work contacts.

## USNADŇUJEME STUDENTŮM A ABSOLVENTŮM PŘECHOD DO PRACOVNÍHO SVĚTA

Naše Centrum kariéry a praxí připravuje studenty a čerstvé absolventy pro samostatné řízení své profesní dráhy. Pomáhá s procesem absolvování povinné praxe, propojuje studenty se zaměstnavateli a zveřejňuje pracovní nabídky našich partnerů prostřednictvím školního informačního systému UIS. Usnadňujeme vám tak hledání budoucích profesních příležitostí.

9.

## WE FACILITATE STUDENTS' AND GRADUATES' ENTRY INTO THE WORLD OF WORK

Our Careers and Internships Centre prepares students and graduates for independent careers while also supporting the process of completing mandatory internships, networking students with employers and publishing job opportunities offered by our partners through the University Information System (UIS). In this way, we make it easier for students to find attractive career opportunities.

## JSME VÝZKUMNOU ORGANIZACÍ

Panevropská univerzita je zapsána na seznamu výzkumných organizací Rady pro výzkum, vývoj a inovace ČR (RVVI). Díky tomu máme významně zjednodušeno podávání žádostí o externí financování vědeckých projektů v oblastech souvisejících s vysokoškolským vzděláváním v našich studijních programech. Usilujeme také o co nejjužší propojení výzkumné, vývojové, umělecké a tvůrčí činnosti ve vzděláváním. x

10.

## WE ARE A RESEARCH ORGANISATION

The Pan-European University is part of the list of research organisations grouped under the CZ Research, Development and Innovation Council (RVVI), so we have good access to external funding needed in various research projects in areas relevant to university education in general and our academic programmes. Moreover, we are committed to linking research, development, artistic and creative work with educational activities. x



Aa DANIEL MRÁZEK  
📷 TEREZA PREININGEROVÁ,  
ERIK KORITKO, IVA BENDŽALOVÁ

“ Mám radost, že se velmi úzce přibližujeme k udělení institucionální akreditace. Národní akreditační úřad jejím prostřednictvím vyjadřuje škole důvěru. Přísně posoudí vnitřní systém kvality, a pokud škola uspěje, může si pak sama akreditovat své studijní programy. ”

# SYMBIÓZA STUDENTŮ A UČITELŮ

## STUDENT-TEACHER SYMBIOSIS

Na prvním místě musí mít učitel rád studenty, teprve pak má být zapálený pro svůj obor. Jedině tak může své poznání úspěšně předávat dál. Právě v symbióze vyučujících a studentů vidí úspěch školy rektor Panevropské univerzity Vladimír Krajčík.

CZ EN

A teacher must like students in the first place and must be passionate about their subject, too. These are the key prerequisites for being able to pass on knowledge and expertise successfully. Vladimír Krajčík, the Rector of the Pan-European University, believes that the University's success lies in what he calls a symbiosis between teachers and students.



## Panevropská univerzita má za sebou svůj první akademický rok. Vcházeli jste do něj plni optimismu a očekávání. Byly to správné pocity? Jak ten rok hodnotíte?

Na začátku loňského září jsem kolegy vzal na palubu lodi a řekl jim: „Právě vyplouváme!“ Mělo to dva smysly – odstartoval jsem tím skutečnou plavbu po řece, ale také jsem tím chtěl dát najevo, že i naše univerzita se pouští do dosud nepoznaných vod. Jak se později ukázalo, vůbec nebyly klidné. Čekaly nás dvě velké vlny, které naši pomyslnou loď pořádně rozhoupaly – a to energetická krize a válka na Ukrajině. Když vám hned na začátku nečekaně vzrostou náklady na provoz budov, není to nic příjemného. A protože jsme škola světa otevřená, máme hodně zahraničních studentů, zvláště z východu Evropy. Jenže hodně studentů z Ukrajiny se muselo vrátit domů... Takže rozjezd univerzity byl pomalejší, než jsme si představovali, ale ve výsledku jsem spokojený, že jsme vše zvládli.

### Jak se vám to podařilo?

Devadesát procent našich příjmů tvoří školné od studentů. V okamžiku, kdy vám stoupne nákladová část a zároveň klesnou příjmy, nezbyvá vám nic jiného než přijmout úsporná opatření. Musíte jednat rychle, ale s rozmyslem. V naší situaci si nemůžeme dovolit spadnout do dluhových pastí. Šetřili jsme tedy na provozu. Konkrétně jsme během zkouškového období uzavřeli jednu část budovy a temperovali ji na velmi nízkou teplotu. Každá vynaložená koruna na provoz nám ubírá koruny, které bychom mohli využít například na mzdy vyučujících.

## The Pan-European University has completed its first academic year. You started it with loads of optimism and expectations. Looking back now, do you still have the same good feelings? Was it a good year for you?

In early September last year, I took my colleagues aboard a boat and said, “We are setting sail now!”, and that sentence actually had two meanings: I was starting off a real river cruise while also wanting to get the message across that our university was entering uncharted waters. As it turned out, those waters were not calm at all. Two big waves were about to rock our imaginary boat – the energy crisis and the war in Ukraine. When you get an unexpected increase in the cost of running your buildings right at the start, it is not a pleasant thing. Since our university is open to the world, we have a lot of international students, especially from Eastern Europe, and in those days quite a few students from Ukraine had to go back home... As a consequence, the start was slower than we had imagined, but now I am happy that we have coped well.

### How did you manage to do that?

Ninety per cent of our income comes from tuition fees. The moment your costs go up and your income goes down, you have no choice but to take cost reduction measures, and you have to act quickly but prudently. We simply cannot afford to fall into a debt trap, so we resorted to cutdowns, including closing some

### DOC. RNDR. VLADIMÍR KRAJČÍK, PH.D.

Vystudoval matematiku a chemii. Založil Střední podnikatelskou školu, následně Vysokou školu podnikání s cílem propojit podnikání se vzděláváním. Od roku 2017 působil na Vysoké škole obchodní, kde mimo jiné vytvořil nový studijní program Digitální ekonomika a společnost. Od září 2022 je rektorem Panevropské univerzity.



### DOC. RNDR. VLADIMÍR KRAJČÍK, PH.D.

Studied mathematics and chemistry; Founded the High School of Business and later the College of Business, the objective being to combine business and education; Worked at the College of Business from 2017; Among other projects, Mr. Krajčík developed a new degree programme in Digital Economy & Society; Rector of the Pan-European University since September 2022.

## To jsme začali nečekanou těžkostí. Co ale vaše plánovaná očekávání? Naplnila se?

To ano a největší radost mám z toho, že se podařilo zaktivizovat studentskou radu. Pro nás jsou zastoupení studentů a zpětná vazba od nich velmi důležitá. Věta, že studenti jsou naši klienti, může znít jako klišé, ale v tuto chvíli chci zdůraznit, že pokud si někdo za službu platí, očekává možnost zpětné vazby – a v našem případě ji realizuje právě prostřednictvím studentské rady. Všechna přání a podněty studentská rada vyhodnocuje a navrhuje zlepšení. Je pak záležitostí dialogu mezi vedením univerzity a studentskou radou, ke kterým z těch návrhů je možné přistoupit, respektive v jaké míře a kdy. Díky tomu mají naši studenti reálnou účast na chodu naší univerzity.

### A jak se vám daří v odborné rovině?

Mám radost, že se velmi úzce přibližujeme k udělení institucionální akreditace. Národní akreditační úřad jejím prostřednictvím vyjadřuje škole důvěru. Přísně posoudí vnitřní systém kvality,

parts of the building and keeping the interior temperature low over the exam period. Every penny spent on running the building takes away from money that, for example, could have been spent on teachers' salaries.

## We started this interview by talking about unexpected difficulties. But what about your expectations? Have they been met?

Yes, they have, and what pleases me most is that we have set up the Student Council. For us, student representation and feedback are very important. The phrase “students are our customers” may sound like a cliché, but I want to stress that anybody paying for a particular service rightfully expects to be in a position to share feedback – and in our case, it is through the Student Council. The Student Council reviews all requests and suggestions and proposes improvements. It is then a matter of dialogue between the University

a pokud škola uspěje, může si pak sama akreditovat své studijní programy. To nám umožní nejen otevřít nové studijní programy, ale také nostrifikovat předchozí vzdělání zahraničních studentů. Uvedme si příklad studenta z Afriky. Aby v Česku mohl nastoupit na vysokou školu, potřebuje nostrifikaci středoškolského vzdělání. V současnosti je to tak, že pokud chce studovat u nás, musí si o nostrifikaci zažádat na pražském magistrátu. Ten mu ji ale neudělí, pokud na střední škole nesložil zkoušku z češtiny – protože je povinnou součástí našich maturit. Pokud je takový student v Česku poprvé v životě, nemá šanci zkoušku splnit – a my ho nemůžeme přijmout.

### Vaše institucionální akreditace na tom něco změní?

Ano, pokud mu jeho středoškolské vzdělání budeme moct nostrifikovat sami, zkoušku z češtiny po něm chtít nebudeme. Studovat bude v angličtině a studium si sám zaplatí. Není tedy důvod po něm češtinu požadovat.

### Nebojíte se snížení kvality výuky? Že nostrifikaci udělíte někomu, kdo potřebné znalosti nemá...

Nostrifikace nemluví nic o úrovni znalostí a o kvalitě školy, kterou zahraniční uchazeč absolvoval. Nostrifikace ověřuje, že se jedná o oficiální školu, kterou dotyčný stát registruje v seznamu středních škol, a že ji uchazeč skutečně řádně absolvoval. Úroveň znalostí je věc jiná – a samozřejmě během studia po něm budeme požadovat vše, co máme ve svých kritériích.

### Panevropská univerzita nevznikla na zelené louce, ale staví na institucích do té doby samostatných, Vysoké školy obchodní a Vysoké školy podnikání a práva, které teď tvoří dvě fakulty univerzity. Bylo těžké si na nový režim zvyknout?

Jestliže vytváříme větší celek, tak vždycky bude na trhu stabilnější, protože si může troufnout i na programy do té doby jen obtížně realizovatelné. V našem případě jde o doktorský studijní program, tedy univerzitní typ vzdělávání. Do jisté míry komplikací samozřejmě byla trochu odlišná firemní kultura. V první fázi jsme tedy museli sjednotit firemní kulturu a přesvědčit naše zaměstnance, že v tom větším celku mají více příležitostí. Například pedagog kmenově vyučující na jedné fakultě může teď mnohem snadněji vyučovat na fakultě druhé. Což samozřejmě poznají i na svém příjmu.

### Jaké místo si Panevropská univerzita mezi ostatními českými vysokými školami i vědeckými institucemi vybuodovala?

Mezi veřejností, a bohužel občas i tou odbornou, se můžeme setkat s názorem, že soukromé vysoké školy jsou tu od toho, aby prodávaly tituly. To ale není pravda, v České republice neznám jedinou soukromou vysokou školu, která by jen tak vysokoškolské tituly prodávala. Důvodem je reputace. Když budeme mít špatnou reputaci, za chvíli u nás nikdo chtít studovat nebude. Zaměstnavatele nezajímá, jaký kdo má titul, ale co kdo umí. Pokud by někdo při pohovoru zamával diplomem ze školy, o které by se vědělo, že tituly prodává, nic mu to nepomůže, spíš naopak. Proto ani my diplomy neprodáváme, ale od našich studentů opravdu vyžadujeme určité penzum znalostí a dovedností. O reputaci přijít

I am delighted that we are very close to obtaining institutional accreditation from the National Accreditation Council. Generally, when approached by a particular applicant, the NAC carries out a rigorous assessment of their internal quality system, and if the result is satisfactory, the organisation is then entitled to accredit its own programmes.



management and the Student Council as to which of such suggestions can be implemented, to what extent and when. In this way, our students have a real say in the running of the University.

### And how are you doing professionally?

I am delighted that we are very close to obtaining institutional accreditation from the National Accreditation Council. Generally, when approached by a particular applicant, the NAC carries out a rigorous assessment of their internal quality system, and if the result is satisfactory, the organisation is then entitled to accredit its own programmes. This process will allow us not only to launch new academic programmes, but also to validate foreign education. Let us take a student from Africa as an example. To be entitled to study in the Czech Republic, they need to have their secondary education validated. Specifically, if they want a place at the Pan-European University, they have to apply for such validation at the Prague Municipal Authority, but the validation is subject to passing a secondary school-level Czech exam – because it is a compulsory part of what we call matriculation exams here. And you can imagine that if such student has just arrived in the Czech Republic, for the first time in their life, they obviously stand no chance of passing the exam – and we cannot admit them.



nechceme, protože se jen těžko získává zpátky. Podívejme se na medializované případy některých škol, které ne vždy jednaly poctivě. Teď můžou nabízet špičkovou výuku, ale stejně jejich diplomům nikdo nevěří... O tom, že nejsme prodejci diplomů, svědčí i to, že jsme se stali univerzitou. Pro to jsme museli splnit přísná kritéria. Naši studenti mají jistotu, že se jim u nás dostane kvalitního vzdělání, které jim zaručí uplatnitelnost na pracovním trhu. A tím se také od některých veřejných škol lišíme – nejde nám jen o naučené teoretické znalosti, ale o reálné praktické dovednosti.

### Však si také říkáte „profesní univerzita“ ...

Přesně tak. Jak už jsem zmínil, zaměstnavatele zajímají praktické dovednosti. My jako profesní univerzita uznáváme základní akademické principy, které jsou spojeny například s publikováním v odborných periodikách, ale máme tu i odborníky z praxe, kteří studentům předávají své zkušenosti. V zahraničí jsou profesní univerzity naprosto běžné; manažeři a majitelé úspěšných podniků v zahraničí běžně učí na univerzitách – bez ohledu na akademický titul. Mají jednoznačné kompetence k tomu, aby předali cestu k uplatnitelnosti absolventů. Ostatně ani u nás princip profesní univerzity není úplně novum – podívejme se na lékařské fakulty. To je profesní vysoká škola jak vyšitá, studenti se učí praxí.

### Čímž se dostáváme k vaší spolupráci s firmami. Změnila se nějak po vzniku univerzity?

Tam asi není co měnit. Máme desítky smluv, které otvírají netušené možnosti studentských praxí, a zároveň provádíme

### Will your institutional accreditation make a difference?

Yes, it will, because as long as we can validate students' secondary school education ourselves, we will not require them to take that Czech exam. They will study in English and pay for their studies and there will be no reason to require them to speak Czech.

### Aren't you worried that the quality of your academic programmes may slump? You may end up granting this validation to someone whose knowledge and expertise are insufficient...?

The validation says nothing about their expertise or the quality of the school the foreign applicant in question attended, it just verifies that the school is an official institution registered in the country's list of secondary schools and that the applicant has actually graduated from that institution. The quality of expertise is another matter – and of course the student will be required to meet all of the criteria of our programme.

### The Pan-European University is not a “greenfield project”, it was established by merging two previously independent institutions, the College of Business and the College of Business and Law, which now form two University faculties. Was it difficult to get used to this new structure?

Building a larger entity from two smaller ones means that you will always be more stable in the market, as you can offer programmes that were too big a mouthful for small organisations. In our case, it is primarily about PhD programmes, i.e. a university type of education. To some extent, one of the complications was the two slightly different corporate cultures, i.e. we had to unify the corporate culture in the early stages and convince our employees that they have more opportunities in this new, larger organisation. For example, a teacher who works for one of the faculties can now more easily work also for the other one and thus increase their income.

### What is the position of the Pan-European University among other Czech universities and scientific institutions?

Some people, including, unfortunately, in the academic community, tend to believe that private universities are out there to sell degrees. That is not true, though, and I do not know of a single private university in the Czech Republic that sells degrees. The reason is reputation. If we have a poor reputation, we will soon have no students. Employers do not care what degree you have, they want you because of your skills and expertise. On the contrary, a job applicant showing off their degree certificate from a college known for selling degrees at a job interview will not end up with a good score. That is why we do not sell degrees, we require our students to demonstrate a certain level of knowledge and skills. We do not want to lose our reputation, because we know how hard it is to get it back. We all know those well-publicised cases of universities that failed to act with integrity in the past. Even if they offer first-class programmes today, people will still be afraid that degrees from them are more or less worthless... The fact that we have become a university is proof that we are not “degree sellers”. We had to meet strict criteria, and our students

celou řadu smluvních výzkumů zaměřených na potřeby podniků. Ostatně do holdingu našich majitelů patří dalších asi sedmdesát firem, a když máme porady ředitelů, vždycky jsem tázán na to, jak naši studenti můžou firmám v našem holdingu pomoci. Takže opravdu nežijeme v akademické bublině.

### Co chystáte na následující rok?

Pevně věřím, že se nám podaří získat zmíněnou institucionální akreditaci, která nám otevře úplně nové možnosti. A dále chceme pokračovat v prohlubování profesní orientace naší školy. Chceme uspořádat debaty s odborníky z praxe, kariérní dny a takzvané laboratoře, tedy výuky případových studií. Máme patnáct studentů doktorského programu, které teď čeká druhý ročník, který pro ně, ale potažmo pro celou školu znamená zahájení dalších výzkumů. To jsou hlavní body, na které se chceme v tomto akademickém roce zaměřit.

### A co dlouhodobější horizont?

Rád bych přivítal ještě více studentů ze zahraničí a ve výuce zohlednil nejnovější technické trendy – například jak zacházet s umělou inteligencí. I v tom vidím výhodu našeho profesního zaměření – dokážeme rychle reagovat na měnící se trendy. Umělá inteligence je tady a zcela jistě se už brzy bez ní podniky neobejdou. Na to musíme naše absolventy umět připravit. A zároveň chci prohlubovat spolupráci mezi učiteli a studenty. Učitel musí mít rád studenty a studenti musí mít rádi učitele. Pokud učitelé studenti nezajímají a zaměřuje se jen na svůj obor, nikoho pro něj nenadchne. Podívejme se na současnou průpravu vysokoškolských učitelů v pedagogických dovednostech... Tomu se téměř nikdo nevěnuje. Odborný asistent se na svou pozici dostane tak, že ukončí magisterský nebo inženýrský studijní program a rovnou jde učit – bez jakékoli pedagogické průpravy. To musíme změnit. ✕

can be sure that they will receive a high-quality education that guarantees their employability in the labour market. And that is what makes us different from some public universities and colleges – we do not teach just theoretical knowledge, we teach practical skills, too.

### That is why you call yourself a “vocational university”...

Exactly! As I said, employers need practical skills. As a vocational university, we stick to some basic academic principles, including regular publication in journals, for example, but we also have industry professionals who pass on their experience to students. Vocational universities are quite common abroad; managers and owners of successful businesses abroad routinely teach at universities – regardless of their own academic degrees. They have a clear mandate to build a path to graduate employability. After all, the vocational university concept is not entirely new in CZ – look at medical faculties, they are typical vocational university-level institutions where students learn by doing.

### This brings us to your collaboration with companies. Has this changed in any way since the University was founded?

There's probably nothing to change in this respect. We have dozens of contracts that open up endless opportunities for student internships, and we also do a lot of contract research work focused on companies' needs. After all, our owners' holding company groups about seventy other companies, and I am always asked at director meetings how our students can help individual organisations in our holding company. We really do not live in any kind of academic bubble.

### What are your plans for next year?

I firmly believe that we will receive the institutional accreditation I mentioned earlier because that will undoubtedly open up new opportunities for us. And we want to further increase our vocational orientation by means of debates with industry professionals, Career Days and case studies called “laboratories”. We have fifteen PhD students who are now in their second year, which for them, as well as for all of us, in fact, means starting new research projects. These are the highlights for the upcoming academic year.

### And your long-term horizons?

I would like to have even more students from abroad while also incorporating the latest technological trends into our programmes, such as the use of artificial intelligence. This is where I see one of the benefits of our vocational focus – we can respond quickly to changing trends. Artificial intelligence is here, it is certain that companies will soon be unable to do without it, and we need to be able to prepare our graduates for this. Another of my ambitions is to deepen the cooperation between teachers and students. Teachers must like students and students must like teachers. A teacher that does not care about students and only focuses on their subject cannot spark enthusiasm in their audience. Look at the current situation in terms of teaching skills training... this is a severely neglected area of focus. The way an assistant lecturer gets into their position is by completing a Master's degree and going straight into teaching – without any pedagogical training. We need to change this. ✕



# STUDUJ NA PANEVROPSKÉ UNIVERZITĚ

CESTA K NÁM JE OTEVŘENA –  
JEDNODUŠE, RYCHLE A PŘÍJEMNĚ

CZ

EN

# STUDY AT THE PAN-EUROPEAN UNIVERSITY

THE GATEWAY TO US IS OPEN –  
IT IS SIMPLE, FAST AND PLEASANT



Příhlášku ke studiu na Panevropské univerzitě pro příští akademický rok lze podávat od 1. 12. 2023 do 30. 9. 2024 (začátek studia září 2024 – od zimního semestru).

## STUDUJ OD ÚNORA

Příhlášku ke studiu pro akademický rok 2023/2024 lze podávat od 1. 11. 2023 do 28. 2. 2024 (začátek studia únor 2024 – od letního semestru).

## DNY OTEVŘENÝCH DVEŘÍ V ROCE 2024

10. 1., 24. 1., 7. 2., 21. 2., 13. 3.,  
27. 3., 15. 5., 12. 6., 28. 8., 11. 9.

vždy v 16:00 na adresách Spálená 76/14 (Praha)  
a Michálkovická 1810/181 (Ostrava).

## KARIÉRNÍ DNY

Konají se pravidelně v průběhu akademického roku za účelem osobního setkání studentů se zástupci partnerských firem. Součástí kariérních dnů jsou přednášky společností, které se tímto způsobem představují potenciálním partnerům a zaměstnancům z řad studentů.

## SETKEJME SE U KÁVY

Máte zájem o studium na Panevropské univerzitě? Nebo už jen potřebujete pomoci dokončit přihlášku? Sejděte se s naším pedagogickým reprezentantem na kávu v rámci motivačního a přijímacího pohovoru. Stačí si jen rezervovat termín na [www.peuni.cz/setkejme-se](http://www.peuni.cz/setkejme-se).

STUDUJTE PROFESNÍ UNIVERZITU!

Pro další informace navštivte:

[WWW.PEUNI.CZ](http://WWW.PEUNI.CZ)

Pan-European University applications for the upcoming Academic Year can be filed until 30 September 2024 (classes will start in September 2024 – winter semester).

## START YOUR STUDIES IN FEBRUARY

applications for the academic year 2023/2024 can be filed between 1 November 2023 and 28 February 2024 (classes will start in February 2024 – summer semester).

## DOORS OPEN DAYS IN 2024

10 January, 24 January, 7 February, 21 February, 13 March,  
27 March, 15 May, 12 June, 28 August, 11 September

always at 4:00 PM at Spálená 76/14 (Prague)  
and Michálkovická 1810/181 (Ostrava).

## CAREER DAYS

Career Days take place on a regular basis throughout the academic year, and the objective is to give students enough opportunities to meet face-to-face with people from our partner companies. Organisations make presentations to potential partners and students.

## LET'S MEET UP FOR A CUP OF COFFEE

Are you interested in studying at the Pan-European University? Or do you just need help with your application? Book an appointment via [www.peuni.cz/setkejme-se](http://www.peuni.cz/setkejme-se) and have a cup of coffee with one of our teaching officers as part of the motivation-and-admission interview.

BECOME A VOCATIONAL UNIVERSITY STUDENT!

For more information, visit:

[WWW.PEUNI.CZ](http://WWW.PEUNI.CZ)

# SEJDEME SE U ÚHOŘE! LET'S MEET AT THE EEL!

Už odnepaměti se v Praze lidé potkávali „pod vocasem“. Pod tímto oblíbeným místopisným označením se skrývá bod na Václavském náměstí, který je příznačně u Myslbekova pomníku svatého Václava na koni. Zatímco pro mnoho místních je to jedna z nejčastějších variant při domlouvání srazu, studenti Panevropské univerzity mají alternativu.

Since time immemorial, people in Prague have been using “under the tail” as their most popular meeting point. “Under the tail” actually means near a well-known equestrian statue situated at Wenceslas Square. While for many locals this location is still one of the most obvious options, Pan-European University students have alternative.

Aa ALŽBĚTA MÁŠKOVÁ

📷 IVA BENDŽALOVÁ

**V**e vstupní hale Panevropské univerzity ve Spálené ulici v komplexu secesních budov stojí velká zdobná kašna. Už na první pohled si každý kolemjdoucí může všimnout velkolepé vitráže a sochy chlapce s květy, kterými je hala vyzdobena. Kdo pak nemá naspěch, může se na chvíli zastavit a nahlédnout přes kamenný okraj kašny, kde na dně leží taková úplně obyčejná roura. Někdo by si mohl pomyslet, že roura nemá žádný hlubší význam, a bez dalšího zdržování se otočit na kramfleku a jít si po svých. To by ale byla škoda. Trubku totiž obývá dlouholetý strážce kašny úhoř Pepík. Ten se procházejícími návštěvníky obvykle nenechá rušit, jen se líně povaluje na barevných kachličkách a mrká na svět svými jasně modrými očima.

## KDE SE VZAL, TU SE VZAL

Úhoř, který nyní obývá kašnu, je ale již druhým nástupcem původního úhoře Pepíka. První zástupce tohoto druhu byl do kašny poprvé přinesen už v roce 1914. Při procházce podél Vltavy ho chytil zřízenec pojišťovny pan Oulík, který mu také dal znělé české jméno Pepík. Až do své smrti se o něj nadšeně staral. Na krátkou dobu k sobě úhoř dokonce dostal kamaráda lína, respektive línici jménem Mařenka, která s ním vydržela celých deset let. Spolu s nimi bývaly v kašně občas také malé rybky. Těm se však v kašně vůbec nedařilo, a tak se nakonec úhoř stal opět jediným trvalým obyvatelem.

Pepa přežil obě světové války a v kašně prožil dlouhých 62 let, což je úctyhodný výkon. Úhoři se v přírodě totiž obvykle dožívají 9 až 12 let. Kromě Pepíka už byly zaznamenány i případy výrazně vyššího věku. Když v roce 1976 uhynul, byl darován Národnímu muzeu a stal se jedním z exponátů. Jen pár let na to ho nahradil Pepík číslo 2, který byl během rekonstrukce budovy pojišťovny několikrát přemístěn. Do svého domova byl vrácen až v roce 2004 a o rok později ho vystřídal současný úhoř.

## PEPÍK ČÍSLO 3

O dnešního Pepíka se stará technická správa pojišťovny, která mu ve všech ohledech dopřává to nejlepší. Zaměstnanci,

CZ

EN

**T**here is a large decorative fountain in the entrance hall of the Pan-European University in Spálená St., inside a complex of Art Nouveau buildings. At first glance, any passer-by can notice magnificent stained-glass windows and a statue of a boy holding a bunch of flowers. Those who are not in a particular hurry may then stop for a moment and peer over the stone edge of the fountain to see a rather ordinary pipe on the bottom. Some may think to themselves that the pipe is a completely insignificant object, turn back after a while and go about their own business, but that would be a pity, because the pipe, in fact, is home to a loyal guardian of the fountain, an eel called Pepa. Pepa usually does not let himself be disturbed by people passing by, he just lazily lounges on the fountain's colourful tiles, blinking at the world with his bright blue eyes.

## UNEXPECTED ARRIVAL

The eel that currently lives in the fountain is the second successor to the first Pepa who was brought to the building one day in 1914 by Mr. Oulík, an employee of Česká pojišťovna, the insurance company that owns the building. Mr. Oulík took a walk along the Vltava River on that day, caught the eel, named it Pepa (the Czech version of the name Joe) and then enthusiastically looked after him until the eel's death. For a short period of time, Pepa shared the fountain with a friend, a female tench named Mařenka who lived with him there for ten years. In addition to the two of them, the fountain was occasionally home to schools of small fish, but they never seemed to thrive, so the eel was the only permanent resident.

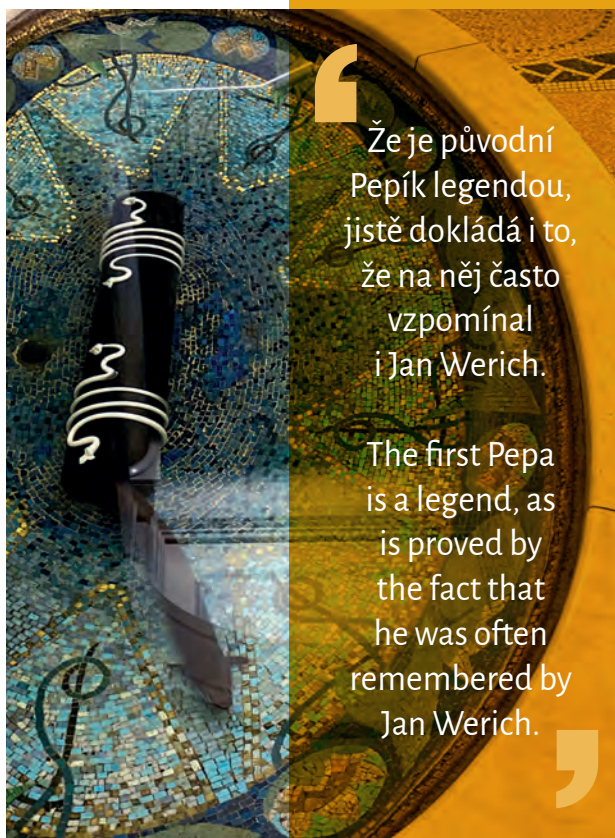
Pepa survived both world wars and lived in the fountain for 62 years, which is an impressive achievement, because eels' natural lifespan ranges between 9 to 12 years. Yet there are documented cases of eels that lived to be much older than this. When Pepa died in 1976, his body was donated to the National Museum to become an exhibit. Just a few years later, Pepa I was succeeded by Pepa II who had to move out several times at the beginning of this century while the building was renovated. He eventually returned home in 2004 and was replaced with the current eel one year later.

kteří sdílí komplex budov s Panevropskou univerzitou, tvrdí, že je úhoř dost vybíravý a ze široké škály svého jídelníčku si nejvíc smlsne na červech a žízalách z Podolí. Prý ale sem tam nepohrdne nějakým řízkem, který mu občas místní zřízení donesou. Nemá se tady vůbec špatně. Voda v kašně je filtrovaná přes několik filtrů a její čištění probíhá tak, aby se Pepík nemusel z vody vyndávat. Když chce mít úhoř svůj klid, většinou se jen schová do trubky na dně a čeká na další krmení.

### KDYŽ SE LEGENDA POTKÁ S LEGENDOU

Že je původní Pepík legendou, jistě dokládá i to, že na něj často vzpomínal Jan Werich. Jeho tatínek v pojišťovně pracoval a občas svého syna přivedl do práce, aby se na úhoře mohl podívat. Bylo mu tehdy prý pět let a úhoře Pepu znal už v době, kdy ještě skoro nikdo nevěděl, že v kašně žije. Kdykoli se na něj přišel podívat a úhoř byl schovaný v rouře, Werichův tatínek si vyhrnul rukávy a z domečku Pepu vysypal, aby ho malý Jeník mohl vidět.

Přestože je v budově České pojišťovny, kde si Pepa celé dny hoví, většinou klid, na pravidelné návštěvníky je zvyklý. A pokud budete mít štěstí a zastihnete ho v dobré náladě, prý se i docela rád nechá vyfotit. Vzhledem k Pepíkově popularitě a celkovému milému prostředí tohoto místa se vstup do budovy stal oblíbeným místem k setkávání pro nemálo studentů nejen Panevropské univerzity. Takže až si příště budete s kamarády domlouvát sraz a nebude se vám chtít šlapat až do kopce „pod ocas“, můžete se prostě sejít „u úhoře“. ✕



Že je původní Pepík legendou, jistě dokládá i to, že na něj často vzpomínal i Jan Werich.

The first Pepa is a legend, as is proved by the fact that he was often remembered by Jan Werich.

### PEPA III

Looked after by Česká pojišťovna's Technical Administration Department, today's Pepa no doubt gets the best in all respects. Employees of the companies that share the site with the Pan-European University say that Pepa is rather picky and that his most favourite meals include worms and earthworms from Podolí, as well as the occasional schnitzel brought to him by local orderlies. He indeed has a good life: the water in the fountain is filtered through several filters and is regularly cleaned in a way ensuring that the eel does not have to be taken out. When Pepa wants to have his quiet time, he hides inside the pipe at the bottom of the fountain and waits for the next feeding.

### WHEN A LEGEND MEETS ANOTHER LEGEND

The first Pepa is a legend, as is proved by the fact that he was often remembered by Jan Werich (famous Czech actor, playwright and writer), whose father had worked in the insurance company and would occasionally take his son to the building to look at the eel. Jan was about five years old at that time, and he met Pepa in the days when hardly anyone knew that the eel lived in the fountain. Whenever the little boy came over and the eel was hidden inside the pipe, his dad would roll up his sleeves and take Pepa out so that his son could have a look at the fish.

Although the Česká pojišťovna building is a quiet place, Pepa is used to regular visitors, and if you are lucky enough to catch him in a good mood, he will be happy to pose for a photo. Pepa's popularity and the pleasant atmosphere of the place have made the entrance to the building a popular meeting point for many students, and not only those from the Pan-European University, so next time you and your friends are arranging a meet-up and do not feel like walking uphill to meet "under the tail", why not meet up "at the eel"? ✕



Aa JUDITA HRUBEŠOVÁ  
Tereza Preiningerová, Shutterstock.com

NEJSME JEN ČÍSLEM V INDEXU  
WE ARE NOT JUST A FIGURE IN THE CREDIT BOOK

Vybrat si správně je závazek. Vybrat si správnou vysokou školu a studijní obor je závazek zejména k sobě samotným. Možná právě tento okamžik rozhoduje o tom, co budeme dělat za dalších pět nebo deset let. „Panevropská univerzita může být velmi dobrou volbou i smysluplným závazkem,“ vysvětluje studentka Cestovního ruchu a turismu Natálie Štávová.

## INDIVIDUÁLNÍ PŘÍSTUP VÝHODOU INDIVIDUAL APPROACH AS AN ASSET

Making the right choice is a commitment. Choosing the right university and the right course is a commitment, too, first and foremost to ourselves. It is perhaps that moment which decides what we will do over the next five or ten years. “The Pan-European University can be a very good choice and a commitment that makes sense,” says Natálie Štávová, a Tourism & Travel Management student.

**Studujete bakalářský obor Cestovní ruch a turismus. Tento segment zažíval v minulých letech krušné časy. Byla to dobrá volba?**

Svého rozhodnutí vůbec nelituji. Bylo jedním z nejlepších. Cestovní ruch sice zažil těžké roky, ze kterých se teď vzpamatovává, nicméně právě to je obrovská šance, jak zlepšit dané služby. Perspektiva oboru rok od roku poroste. Pro nás studenty a čerstvé absolventy je to navíc velká příležitost, jak

CZ

EN

**You are studying for a bachelor's degree in Tourism & Travel Management. This line of business went through hard times in recent years. Was it really a good choice?**

I do not regret my decision at all, it was one of my best decisions. The tourism industry has had a difficult few years and is now recovering, but this is a huge opportunity to improve services in general. The prospects for the industry will grow year by year. It is also a great opportunity for us students and



se zajímavým způsobem uplatnit na pracovním trhu. Navíc studium na Panevropské univerzitě je co do obsahu velmi zajímavé. Základy ekonomie, managementu, marketingu, ale i znalosti z oblasti geografie se vám neztratí nikdy a mohou být dobrým předpokladem pro další studium nebo pro budoucí zaměstnání.

### Proč u vás na přihlášce před dvěma lety vyhrál právě cestovní ruch?

Tehdy jsem studovala Střední odbornou školu civilního letectví. Obor Cestovní ruch a turismus byl tedy logickou volbou. Dokonce jsem maturovala z leteckého zeměpisu, který mne baví dodnes. Geografické znalosti, informace o pamětihodnostech a zajímavostech naší země si tak mohou díky studiu na Panevropské univerzitě prohlubovat i nadále a v tomto směru škola i v době rozhodování o pokračování ve studiu splňovala všechny mé požadavky.

### Zůstanete univerzitě věrná a budete pokračovat v rámci některého z jejích navazujících magisterských programů?

Mám seznam, kde bych mohla v rámci magisterského studia pokračovat, a Panevropská univerzita je rozhodně na předních příčkách. Konkrétně bych ráda pokračovala ve vzdělávání v oboru cestovního ruchu a čím dál tím více mě zajímá také oblast řízení lidských zdrojů.

### Uvažovala jste o tom, kam budou vaše kroky směřovat po dokončení vzdělání?

Ano, ale vzhledem k věku si nechávám stále otevřená dvířka. Víím, že mě naplňuje práce s lidmi, takže by mě zajímalo zaměstnání v HR. Baví mne také marketing. Už když jsem studovala střední školu, měli jsme odborné praxe, díky kterým si dovedu představit, že bych pracovala třeba i na letišti.

### Máte přehled, jaký je o studium cestovního ruchu zájem?

O tento studijní program je velký zájem. Společně s oborem Provoz a řízení letecké dopravy se jedná o nejméně exponovaný program studia. Když jsem nastupovala do prvního ročníku, bylo nás ve třídě v prezenční formě 75. V kombinované to bylo dalších zhruba 20 studentů.

### Jak náročné je studium?

Myslím si, že studium lze časově skloubit i s jinými aktivitami, například s brigádou, s prací na částečný úvazek, nebo i s dalšími volnočasovými aktivitami. V minulém školním roce, kdy jsem končila čtvrtý semestr, mi výuka zabrala celé dva dny. Studijní oddělení při tvorbě rozvrhů přihlíží k povinným praxím a stážím, které během studia musíme absolvovat, takže výuka je většinou koncipována do dvou až tří dnů.

### V čem všem studium na Panevropské univerzitě naplňuje vaše představy?

Nejméně mne na studiu baví, když naše přednášky navštěvují hosté z praxe. Jejich prostřednictvím se seznamujeme s fungováním firmy a nahlédneme tak pod pokličku konkrétním oborům. Předávají nám zkušenosti přímo z terénu, což je neskutečně přínosné. Máme také možnost vyrazit na exkurze. Je to skvělá nadstavba výuky. Oceňuji i to, že škola pořádá tzv. kariérní dny, které organizuje Centrum kariéry a praxí. Je to řada seminářů, přednášek a workshopů, v jejichž rámci se prezentují právě partnerské firmy. Můžeme si s nimi domluvit i odbornou stáž, brigádu, popřípadě i budoucí zaměstnání.



graduates to get exciting jobs in the labour market. Moreover, the programme offered by the Pan-European University is very interesting. The basics of economics, management, marketing and geography will certainly come in handy and may be a good prerequisite for further studies or for a future job.

### Why did this field of study win when you were filing your application two years ago?

I was studying at the Secondary School of Civil Aviation at that time, so tourism was a logical choice. One of my final exams was aviation geography, a subject that I still like. As a Pan-European University student, I can continue improving my geographical expertise while getting loads of information about various sights and points of interest, and in this respect the University apparently met all of my requirements when I was making the decision to continue my studies.

### Will you remain loyal to the University by taking one of the follow-up Master's degree courses?

I have a personal list of places where I could do my Master's studies, and the Pan-European University is definitely at the top of that list. Specifically, I would like to continue my education in the field of tourism, and I am also increasingly interested in human resource management.

### Do you have any idea about your next steps after you have completed your studies?

I do, but I am still young, so I am keeping the door open. I might be tempted to get a job in HR, as I am sure this type of work

Získáme tak cenné profesní kontakty, které se hodí jak během studia, tak i po jeho dokončení.

### Se kterými inspirativními lidmi z oboru jste se měla možnost setkat?

Byla jich celá řada. Třeba ve čtvrtém semestru jsme měli přednášku Alžběty Králové, která se pohybuje na poli politického marketingu. Bylo to hodně zajímavé, uváděla totiž příklady, jak by politický marketing v praxi neměl vypadat. Také jsme si prohlíželi konkrétní náměty billboardů, rozebírali jejich témata a diskutovali nad zpracováním. Řeč byla i o etice, na kterou se podle Alžběty Králové v současné době v politickém marketingu příliš nehledí. Měli jsme také možnost vyrazit na exkurzi do Kongresového centra Praha. Tu vedla přímo jeho ředitelka Lenka Žlebková. Provázela nás celou budovou, ukazovala nám všechny sály a podrobně vyprávěla o tom, jak takové centrum funguje a jakým způsobem se snaží třeba o udržitelnost.

### Které další předměty u vás nejvíce bodují?

Mým nejoblíbenějším předmětem je technika cestovního ruchu a moc mě bavil i zeměpis a ekonomika. Ve čtvrtém semestru, který jsem úspěšně dokončila, jsme měli také předměty marketing a management lidských zdrojů, což úzce souvisí s HR, ve kterém bych se v budoucnu chtěla více profilovat. Fajn byla také makroekonomie, mikroekonomie, a dokonce i předmět, který se věnoval udržitelnosti, což je dnes ve firmách velmi skloňovaný pojem. Spektrum předmětů je na univerzitě opravdu široké a zajímavé.

### Máte nějaké volitelné předměty?

Máme na výběr ze čtyř jazyků – francouzštiny, španělštiny, ruštiny a němčiny. A pak je zde výběr českých nebo anglických předmětů jako například česky vyučovaný kulturní turismus nebo v angličtině vedený sportovní turismus.

### S čím jste nejvíce bojovala?

Přiznávám se, že nejtěžší pro mě bylo účetnictví. Už na střední škole jsem věděla, že tento předmět není nic pro mě. Takže účetnictvím jsem se musela doslova prokousat. Na přednáškách se probírala teorie a na cvičeních pak konkrétní příklady, nad kterými jsme diskutovali. A když jsme něco nechápali nebo nám nebylo něco jasné, tak nám to profesor znovu vysvětlil.

### Zmiňovala jste, že podmínkou studia je i odborná praxe. Kde jste ji absolvovala?

Vybrala jsem si odbornou praxi zde na Klientském centru Panevropské univerzity. Shodou okolností tehdy na toto místo hledali brigádníka. Líbilo se mi, že bych mohla povinnou praxi absolvovat na univerzitě a lépe tak školu poznat. Práce v Klientském centru mě naplňuje a v podstatě jen díky ní jsem si uvědomila, že by mě zajímala právě oblast HR. Baví mě pomáhat studentům najít správný obor a informovat je o dalších možnostech studia. Někdy přijdou a mají v ruce dvě přihlášky,

## NATÁLIE ŠTÁVOVÁ

Lidé, jako je Natálie, jsou důkazem toho, že následující generace zkrátka mají něco do sebe. Vzdělání je pro ni důležité stejně jako budoucí práce, která by ji měla naplňovat. Pochází z jižních Čech nedaleko Třeboně, kam se také ráda vrací. Miluje pohyb jakéhokoliv druhu, takže je dost možné, že ji potkáte ve fitku, při běhu v parku nebo na procházce v některém ze zajímavých koutů republiky. Ráda se vydává na cesty, ať už za poznáním, památkami, nebo za dobrým jídlem. Doma jí nejčastěji dělá společnost její králík.

is fulfilling. And I also like marketing. I had a few internships as a secondary school student thanks to which I can imagine working at an airport, for example.

### Do you have an idea about the demand for Tourism & Travel Management studies?

The demand is high. Together with Air Traffic Operation and Management, this is the most popular course. In my first year, there were 75 of us in the face-to-face programme plus about 20 students in the combined programme.

### How difficult is the course?

Combining the course with other activities, including summer jobs, part-time jobs or some leisure doings, is certainly possible. Last year, when I was finishing my fourth semester, my classes took two whole days a week. The Student Services Department takes into account compulsory work placements and internships when producing the timetables, so classes are usually designed to take two or three days a week.

### In what respects does studying at the Pan-European University meet your expectations?



jsou nerozhodní a já se jim snažím být co nejvíce nápomocná. Nakonec jim pomohu i s kompletací přihlášky.

### Co obvykle odpovídáte potenciálním studentům, kteří se vás ptají na to, proč by měli podat přihlášku právě na tuto školu?

Podle mne je největší výhodou naší školy individuální přístup. Nejsme pouze číslem v seznamu studentů určitého ročníku, ale všichni profesori a vyučující se nám skutečně maximálně věnují. Vždy se nám snaží pomoci, pokud něčemu nerozumíme, látku nám ochotně znovu vysvětlí. Je to obrovská výhoda a velké plus stejně jako studium v zahraničí, kam se dostane opravdu každý student. Od čtvrtého semestru nabízí škola možnost odcestovat na studia do zahraničí v rámci programu Erasmus. Zatím jsem se nezúčastnila, protože mám důležité závazky v Česku. V případě magisterského studia ale nebudu váhat a určitě za zkušenosti do zahraničí vyrazím. Chtěla bych se vydat na jih Evropy. Myslím, že z více než čtyřiceti partnerských škol si určitě vyberu.

### Na co se nejvíce těšíte v následujícím školním roce?

V pátém semestru máme předmět multikulturní komunikace, který nám předává znalosti o jiných kulturách, náboženstvích a tradicích. To mi přijde hodně zajímavé. A pak budeme mít techniku cestovního ruchu, což je zásadní předmět. Má celkem šest okruhů, se kterými se během bakalářského studia potkáme –



What I like most about my studies is the large number of guest lecturers who work in the industry, as they show us how companies work and help us get insight into various lines of business. They give us first-hand experience, which is incredibly useful. We attend various excursions, and that is another great "extension" to the curricula. I also like Career Days, a project run by the Career and Internships Centre that takes the form of a series of seminars, presentations and workshops designed to present partner companies while also offering opportunities to arrange internships, part-time jobs or even future full-time jobs. It is also a valuable channel for contacts that may be found useful both during and after completing my studies.

### Who were the most inspiring people in the industry that you have had the opportunity to meet?

There have been quite a few. For example, in the fourth semester, we had a lecture by Alžběta Králová, a lady who works in political marketing, and the most interesting part was examples of what political marketing should *not* be about in reality. We checked out various billboard ideas and concepts, analysed their themes and discussed their design. We also talked about ethics, which, according to Alžběta Králová, is currently a rather neglected aspect of political marketing. We also had an excursion to the Prague Congress Centre, and the tour was guided by its CEO, Lenka Žlebková. She took us through the whole building, showing us all halls and rooms while also explaining in detail how the Centre works, what exactly they do to be sustainable, etc.

### What other subjects are your favourite ones?

My favourite subject is Tourism & Travel Technology, and I also liked Geography and Economics very much. In my fourth semester (which I completed successfully) we also had courses in Marketing and Human Resource Management which, of course, is highly relevant to HR where I would like to work in the future. I also liked Macroeconomics, Microeconomics, and I quite liked Sustainability, as sustainability is a very important concept in business these days. The range of subjects offered by the University is really wide and interesting.

### Do you have any electives?

There are four languages to choose from: French, Spanish, Russian and German. And then there are electives in Czech or English, such as Cultural Tourism in Czech or Sports Tourism in English.

### What was your biggest challenge?

Definitely Accounting! It was at secondary school that I realised this subject was not up my street, so I literally had to bite the bullet and work my way through Accounting. Lectures covered the theory, and the focus of exercises and subsequent discussions was on examples. Whenever we got lost, the teacher explained the stuff again.

### You have mentioned internships as a compulsory part of the course of study. Where did you do yours?

I chose to do my internship here at the Pan-European University Client Centre. Incidentally, they were looking for a temp for that position at that time, and I liked the prospect of doing my compulsory internship here and getting to know the University even better. Working at the Client Centre is fulfilling and it actually sparked my interest in HR. I enjoy helping students find the right course and informing them about other options. Sometimes they come around with two application forms in



## NATÁLIE ŠŤÁVOVÁ

People like Natalie are living proof that there is a lot to be said for the upcoming generations. For her, education is just as important as her future job, and whatever she does, she expects her mission to be fulfilling. Natalie comes from South Bohemia, near Třeboň, and she enjoys returning there. As she loves all kinds of exercise, you are quite likely to come across her while she works out in a gym, jogs in a park or takes a walk to some interesting place. Natalie loves to travel, whether for sightseeing or for good food, and at home she is usually accompanied by her little rabbit.

gastronomie, ubytování, doprava, cestovní kanceláře a agentury, lázeňství a kongresové služby. V následujícím školním roce nás čekají cestovní kanceláře a agentury, ale i gastronomie. Je to zajímavý předmět – svým rozsahem i co se týče informací. Právě v rámci tohoto předmětu se během přednášek nejčastěji objevují i hosté z praxe. Už se těším, které zajímavé osobnosti nás navštíví tentokrát.

### Už víte, o čem bude vaše bakalářská práce?

Jako téma jsem si zvolila Památky UNESCO v ČR a vedoucí mé práce bude Iveta Hamarneh. Na bakalářce jsem začala pracovat už v červnu, kdy jsem si připravila dotazníky na šetření. Během letních prázdnin se pak chystám objíždět památky UNESCO, abych měla dotazníkové šetření zpracované a mohla ke konci léta začít pomalu psát.

### Co vám studium na Panevropské univerzitě dalo a co rozhodujícího si odsud odnesete?

Přátele na celý život i profesní a kariérní kontakty na odborníky z praxe. Pak je to zejména příležitost pracovat na sobě a posouvat se dál díky práci v Klient-ském centru. V září bych se chtěla účastnit i aktivit našeho nového PR týmu, který se vydá na tour po středních školách celé České republiky. A to bude také obrovská zkušenost. ✕

hand, not sure which of them they should go for, and I do all I can to support them, eventually ending up helping them complete their application.

### What do you usually say to prospective students when they ask you why they should apply for a place at the PEUNI?

I think the greatest asset is that the University takes an individual approach to each student. We are not just a number on the list of students in a particular year, all teachers really give us their best attention. They are always prepared to help us out, and whenever we do not understand some particular thing, they are happy to explain it again. This is a huge benefit, and so are university programmes abroad that are available to all students. From the fourth semester on, the University makes it possible for us to study abroad under the Erasmus programme. I haven't taken part yet, as I have important commitments here in the Czech Republic at the moment, but I will not hesitate to go abroad for my Master's degree and for some more experience. Specifically, I would like to go to southern Europe, and with over forty partner universities, I am sure I will have no problem choosing one that suits me.

### What are you most looking forward to in the coming academic year?

In the fifth term, we will do a course in Multicultural Communication, i.e. information about other cultures, religions and traditions, which is a thing that I find enormously interesting. And then Tourism & Travel Technology is an essential subject that features the six areas of focus that are gradually covered within the Bachelor's degree programme – catering, accommodation, transport, travel agencies, spa services and congress services. Next year we will do travel agencies and catering. This is an interesting subject, both in terms of scope and information, and also one with one of the largest numbers of guest lecturers who work in the industry. I do not know yet who is coming this time, but I am looking forward to them as they no doubt will be inspiring people.

### Do you already know what your bachelor's thesis will be about?

The title of my thesis is UNESCO Sites in the Czech Republic, and my supervisor will be Iveta Hamarneh. I started working on it in June by preparing questionnaires for a survey I am planning to do. During these summer holidays, I will make a tour of relevant UNESCO sites to complete that questionnaire survey so that I can get down to writing the thesis later this summer.

### What have your Pan-European University studies given you, what are the key assets gained?

Friends for life and contacts to industry experts. An opportunity to work on myself and develop myself by working at the Client Centre. This September I would also like to join our new PR team on visits to secondary schools all over the Czech Republic – that will no doubt be a great experience. ✕

OBLÉKNI SE DO PANEVROPSKÉ  
GET DRESSED IN PAN-EUROPEAN



# NOVÝ MERCH JE TADY

NEJEN V SRDCI, ALE I NA TĚLE!

PANEVROPSKOU SI TEĎ MŮŽEŠ VZÍT KAMKOLIV S SEBOU.  
NA CHILL, NA KAFE, DO ŠKOLY, DO KLUBU NEBO TŘEBA NA NÁKUP.

## OUR NEW MERCH IS HERE

PEUNI IN YOUR HEART... AND ON YOUR BODY!

NOW YOU CAN TAKE THE PEUNI WHEREVER YOU GO.  
FOR A CHILLOUT, TO A CAFÉ, TO SCHOOL, TO A CLUB, OR ON YOUR SHOPPING DAY!



TAK CO,  
VYHRAJE U TEBE  
SOFISTIKOVANÁ  
ČERNÁ NEBO  
VESELÁ ŽLUTÁ?



SOPHISTICATED  
BLACK, OR  
CHEERFUL  
YELLOW? MAKE  
YOUR CHOICE!



NAVŠTIV E-SHOP [HTTPS://PEUNI.ONOFF.CZ](https://peuni.onoff.cz)  
A VYBER SI ORIGINÁLNÍ OUTFIT V BARVÁCH UNIVERZITY!

VISIT OUR NEW ONLINE STORE AT [HTTPS://PEUNI.ONOFF.CZ](https://peuni.onoff.cz)  
AND CHOOSE AN ORIGINAL OUTFIT IN THE UNIVERSITY COLOURS!

# CO S NAČATÝM ODPOLEDNEM?

## WHAT SHALL WE DO THIS AFTERNOON?

Máte po přednášce a přemýšlíte, kam se v Praze nebo Ostravě vydat a co si užít? Obě města nabízejí nepřeberné množství míst, která jsou rájem pro studenty. Ať už si chcete dát něco dobrého, potřebujete si protáhnout ztuhlé svaly, nebo si jen užít trochu zábavy se svými přáteli, tahle zákoutí byste během semestru rozhodně neměli minout.

CZ

EN

Have you finished a lecture and are wondering where to go and what to do in Prague or Ostrava? Both cities offer numerous slices of student paradise. Whether you want to grab a bite, stretch your aching muscles or just have some fun with friends, you should not miss out on these places.



GAJA KOLÁČKOVÁ  
SHUTTERSTOCK.COM

### KAVÁRNA CAFEDU

Tuto kavárnu a non-stop studovnu by měl znát každý pražský student. Jak její název napovídá, jejím primárním účelem je studium nad skvělou kávou. Cafedu v sobě kloubí dva prostory. Prvním je non-stop studovna s tichou a diskuzní částí a druhým je útulná kavárna. Nachází se navíc u zastávky tramvaje Muzeum, takže jen kousek od naší pražské budovy.

### ČÍTÁRNA UNIJAZZ

Ať už potřebujete místo pro studium, nebo si chcete jen tak popovídat s přáteli, útulný obývací je útočištěm studentů každý den kromě neděle. Před mnoha lety sídlila čítárna v Jindřišské ulici a pro vstup do čtvrtého patra jste museli znát tajné heslo. Dnes je tato kavárna a bar v jednom ukrytá v Husitské ulici číslo 22. Vstupte a zažijte alternativní kulturní scénu Prahy. Kromě dobrého jídla a klidu se zde pravidelně konají také autorská čtení, promítání filmů nebo diskuze.



### CAFEDU CAFÉ

Every student in Prague should know this café and non-stop study room. As the name suggests, its main purpose is to offer a quiet spot where you can study over a cup of excellent coffee. Cafedu consists of two rooms, a non-stop study room with quiet and discussion areas, and a cosy café. Its location near the Muzeum tram stop, a short walk from our Prague building, is a pleasant bonus.

### UNIJAZZ READING ROOM

Whether you need a place to study or just want to chat with friends, this cosy lounge is a haven for students every day except Sundays. Many years ago, this reading room was in Jindřišská St., and you had to know the secret password to get to the fourth floor. Today, this café and bar in one is tucked away at 22 Husitská St. Come in and experience Prague's alternative cultural scene. Besides good food and peace & quiet, the place is known for regular staged reading sessions, film screenings and discussions.

## LUCERNA MUSIC BAR

Lucerna Music Bar je jedním z největších a nejnavštěvovanějších hudebních klubů v Praze. Najdete ho v paláci Lucerna, který před více než sto lety postavil Václav Havel, dědeček českého prezidenta, politika a dramatika stejného jména. Chcete si užít koncerty významných domácích a zahraničních interpretů nebo poznat mladé hudební talenty? Pak je Lucerna tím pravým místem.

## LEHKÁ HLAVA

Máte rádi vegetariánská a veganská jídla? Pak určitě vyzkoušejte restauraci Lehká hlava, kterou najdete jen pár kroků od Karlova mostu. Restaurace má tři místnosti a dvorek s živými bambusy. Celý interiér má originální výzdobu a doplňky ve stylu retro sci-fi pohádky. Díky tomu můžete jíst pod hvězdami nebo v květinovém salonku.

## LEZECKÉ CENTRUM SMÍCHOFF

Nedaleko Žlutých lázní v areálu bývalé továrny Škoda se nachází populární lezecká stěna v centru Smíchoff. V hale o rozměrech 16 × 32 metrů najdete stěnu o výšce 14 metrů. Vybrané profily pak mají dokonce až 15,5 metru. Díky tomu se jedná o největší sportoviště tohoto druhu v České republice. Pokud se ale na tak velké výšky necítíte, můžete začít na některém z boulderů, které mají 5 metrů.

## RESTAURACE 49

Tato oblíbená italsko-francouzská restaurace s otevřenou kuchyní a velmi zajímavým interiérem sídlí ve zrekonstruovaném domku hornické kolonie v Michálkovicích. Je tedy co by kamenem dohodil od ostravské budovy Panevropské univerzity. Na první pohled ji nepřehlédnete, protože její exteriér zdobí obrovská číslice 49. Pochutnejte si po přednáškách na grilovaných krevetách, na tresce v pivním těstíčku nebo na typickém sicilském dezertu cannoli.

## CØKAFE

Máte chuť na dobrou kávu a hledáte klid na učení, pak určitě navštivte některou z ostravských poboček kavárenské sítě CØKAFE. Tu nejbližší najdete zhruba 16 minut cesty trolejbusem od našich učeben, leží totiž pár kroků od zastávky Stodolní. Kromě výborného životabudiče můžete v kavárně ochutnat i domácí limonády, čaje, dorty nebo domácí pečivo.

## STARÁ ARÉNA

Stará aréna je spojením kavárny, kulturního prostoru a divadla v centru Ostravy. Tento nezávislý prostor pro kreativitu a kulturu s kavárnou, barem a divadelním sálem nabízí různorodý program pro obrovskou škálu diváků a návštěvníků. Po celý rok si tady můžete užít vernisáže, koncerty, hudební večery, scénická čtení, večery poezie, biograf a divadelní inscenace či performativní umění. Takové kulturní centrum jinde v Ostravě nenajdete. ✕

## LUCERNA MUSIC BAR

One of the largest and most popular music clubs in Prague, Lucerna Music Bar is in Lucerna Palace, a building built over a hundred years ago by Václav Havel, the grandfather of the Czech president, politician and playwright of the same name. If you want to enjoy concerts of well-known local and international artists while also discovering young talent, Lucerna is the place to be.

## THE CLEAR HEAD RESTAURANT

If you like vegetarian and vegan food, you should definitely try Clear Head, a restaurant just a few steps away from Charles Bridge. The restaurant consists of three rooms and a small yard with live bamboo trees, and the entire interior features original decor and retro sci-fi fairy tale-style accessories. Enjoy your meal right under the stars or in the restaurant's floral lounge.

## SMÍCHOFF CLIMBING CENTRE

Not far from Žluté lázně, on the site of the former Škoda factory, the Smíchoff Centre features a popular 14 m climbing wall (some of the profiles are up to 15.5 metres high) that is part of a 16 × 32 m hall, which makes the site the largest sports facility of its kind in the Czech Republic. However, if you don't feel up to such heights, you are welcome to start on one of the 5-metre boulders.

## RESTAURACE 49

Only a stone's throw away from the Ostrava building of the Pan-European University, this popular Italian-French restaurant with an open kitchen and inventive interior design is part of a renovated house located in what used to be a miners' housing district in Michálkovic. You can't miss it, as its exterior is decorated with a giant number 49. Menu highlights include grilled prawns, beer-battered cod and cannoli, a typical Sicilian dessert.

## CØKAFE

If you are in the mood for a good cup of coffee and are looking for a quiet place to study, you should definitely check out one of the Ostrava branches of the CØKAFE café network. The nearest one is about 16 minutes by trolley-bus from our building, just a few steps away from the Stodolní bus stop. In addition to excellent lifestyle drinks, you can also try tasty lemonades, teas, cakes or pastries.

## OLD ARENA

The Old Arena combines a café, a culture-and-entertainment site and a theatre. Located in downtown Ostrava, this "independent" centre features a diverse all-year programme for a wide range of audiences and visitors including exhibition openings, concerts, music evenings, staged reading sessions, poetry evenings, cinema and theatre performances, performative art sessions, etc. The only place of its kind in Ostrava. ✕



# ZKOUMAT SKUTEČNÝ PROBLÉM

## EXPLORING REAL PROBLEMS

Profesor Aleksandr Ključnikov je nejen prorektorem pro vědu, výzkum a zahraničí Panevropské univerzity, ale mimo to také členem čtyř fakultních a dvou univerzitních vědeckých rad jiných vysokých škol, předsedou nebo členem redakčních rad šesti mezinárodních recenzovaných vědeckých časopisů, autorem více než 100 vědeckých článků a řešitelem desítek projektů vědy a výzkumu. Téma rozhovoru proto bylo dáno.

Besides being Vice-Rector for Science, Research and International Affairs at the Pan-European University, Professor Aleksandr Ključnikov is also a member of four faculty and two university scientific councils at other universities, chairman or member of editorial boards in six international peer-reviewed scientific journals, author of more than 100 scientific articles and researcher in dozens of science and research projects, so the main topic for this interview was pretty obvious.

Aa PETR KARBAN

📷 PETR MANUEL ULRYCH, SHUTTERSTOCK.COM

Věda a výzkum na Panevropské univerzitě jsou skutečně panevropské, hodně spolupracujete se zahraničními univerzitami. To není, myslím, na neveřejných univerzitách běžné...

Není to zcela běžné, většina soukromých vysokých škol se na vědeckou a výzkumnou činnost příliš neorientuje. U nás je to dáno tím, že máme vedle bakalářské a magisterské i doktorskou úroveň studia a musíme být na poli vědy a výzkumu aktivnější. Proč jsme zvolili formu mezinárodní spolupráce, to má velmi prostý důvod: Česká republika je relativně velmi malý stát na to, aby měl rozvinuté sociální vědy špičkové úrovně a těch pracovišť, která jsou na evropské a světové úrovni, je opravdu málo. Reprezentativní z ekonomických oborů je v tomto smyslu CERGE-EI, společné pracoviště odborníků Univerzity Karlovy a Národohospodářského ústavu České akademie věd. I na jejich příkladu je

CZ

EN

Science and research at the Pan-European University are indeed pan-European, as you cooperate with numerous foreign universities. Mind you, correct me if I am wrong, but that is not really common at private universities, is it?

It is not quite common, because most private universities are not really science and research-oriented. The reason why this is different at the PEUNI is that we have PhD programmes in addition to the Bachelor's and Master's levels, so we have to be more active in the field of science and research. And the reason why we have chosen international cooperation is very simple: Czechia is too small to be in the first league in terms of social sciences, and there are very few sites here that are competitive by European/global standards. In the field of economic sciences, the most representative example in this respect is CERGE-EI, an organisation that groups experts from Charles University and the Institute for National Economy at the Czech Academy of Sciences. Most of their top scientists come from abroad or have extensive experience gained abroad. We are still learning how to do social sciences well. The Czech Republic has always been good at technical and natural sciences and has a track record of internationally recognised research in these fields. I tend to believe that the generally lower quality of research in social sciences is specific to all Eastern European countries, so international cooperation seems to be the only way for those who want to do first-league science and research in this field. Pressure from the Ministry of Education is another factor. We therefore cooperate with top scientists from abroad. We offer them our time, our capacity and our skills, and joint projects done with them give us opportunities to explore, in international contexts, problems that are also relevant in Czechia.

**Was that the reason why you founded the European Centre for Business Research at the University less than a year ago?**

Yes, this is the result of our long-term ambition to do world-class science, learn from the best and become the Czech Republic's business research leader. The Centre's Director for Science is







“ Současnost je ve znamení snahy ukotvit vědu v podnikatelské realitě, přiblížit ji praxi, jít i do malých a středních podniků. Je to vidět i na tom, že roste počet manažerských case studies ve vědeckých časopisech. ”

CZ

EN

vidět, že většina špičkových vědců se rekrutuje ze zahraničí, nebo mají rozsáhlé zahraniční zkušenosti. Stále se učíme, jak sociální vědy dělat dobře. V ČR bylo vždy na úrovni technické vzdělávání a přírodní vědy a v těchto oborech tu je i silný a mezinárodně uznávaný výzkum. Myslím, že obecně slabší úroveň výzkumu v sociálních vědách je specifikem všech východních států Evropy. Takže jediná cesta pro ty, kdo chtějí dělat vědu a výzkum v sociálních vědách na úrovni, je mezinárodní spolupráce. A je to i tlak Ministerstva školství. Takže my spolupracujeme se špičkovými vědci ze zahraničí, jim nabízíme náš čas a naše kapacity a schopnosti a v rámci společných projektů tak máme možnost zkoumat v mezinárodním kontextu problémy, které jsou aktuální i u nás v České republice.

**Byl to i důvod, proč jste před necelým rokem založil v rámci univerzity European Centre for Business Research?**

Ano, to je výsledek naší dlouhodobé ambice dělat vědu na špičkové úrovni, učit se od nejlepších a stát se v Česku lídrem podnikatelského výzkumu. Vědeckým ředitelem centra je profesor Alberto Ferraris z turínské univerzity. Máme za sebou asi devět měsíců práce, ale už se můžeme pochlubit větším množstvím topových publikací, za které by se nestyděly ani veřejné univerzity. Vedle konferencí a seminářů zmíním jeden zajímavý projekt – pořádáme kurzy psaní vědeckých článků pro nejlepší a nejprestižnější světové vědecké časopisy. Kurzy vedou italská kolegyně, kteří jsou v tomto ohledu naprosto světoví, s profesorem Ferrarisem se na nich podílí i jeho kolega z turínské univerzity profesor Gabriele Santoro. Snažíme se jejich znalosti přenést do českého prostředí a pomoci našim kolegům. Jedná se totiž o opravdu svébytnou disciplínu, vyžadující zcela odlišný přístup a hloubku bádání, výrazně složitější.

Professor Alberto Ferraris from the University of Turin. We are about nine months into our work together, and we already have a track record of numerous top-notch publications that even public universities could be rightfully proud of. Besides holding conferences and seminars, let me mention one interesting project here - we offer courses in writing scientific articles for the world's best and most prestigious scientific journals, and those courses are run by our Italian colleagues who are world-class in this respect; Professor Ferraris cooperates with Professor Gabriele Santoro, a colleague of his at the University of Turin. Our ambition is to transfer their know-how to the Czech environment and thus help our colleagues, because this indeed is a unique area of expertise that requires a completely different approach and significantly more complex research work.

**When I look at your scientific and research projects, I see three main lines. One of them is what you call the University's third role: transfer of know-how. However, while we usually talk about transfer from academia to the private sector, you have reversed that direction. Why?**

What is scientific research in business and management? The typical scenario so far has been this: scientists select some particular problem, explore it, and then they endeavour to put the outcome of their work to practice. But it is obvious from the world's top journals, especially American and British ones, that the trend is now reversing; scientists are encouraged to go to companies and look for real problems in practice. This makes perfect sense in a way, because the business community does not often read prestigious scientific journals and such journals have, to some extent, become detached from reality, so it seemed, until recently, that science and business had become two separate worlds.

## PROF. ING. ALEKSANDR KLJUČNIKOV, PH.D.

Prorektor pro vědu, výzkum a zahraničí Panevropské univerzity. Dlouhodobě se zabývá problematikou podnikání, sdílené ekonomiky, finančního řízení malých a středních podniků, financování zahraničního obchodu a marketingu v oblasti vzdělávání. Je absolventem Ekonomické fakulty VŠB – Technické univerzity Ostrava. V rámci grantu americké vlády FSA/ACCELS studoval obor Business Administration na University of Wisconsin v USA. Doktorské studium ve studijním programu Ekonomika a management absolvoval na Fakultě Managementu a ekonomie Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně, kde habilitoval a následně získal profesuru v oboru Ekonomika a management podniku.



## PROF. ING. ALEKSANDR KLJUČNIKOV, PH.D.

Vice-Rector for Science, Research and International Affairs of the Pan-European University; Has a long-standing interest in entrepreneurship, sharing economies, SME finance management, foreign trade finance and education marketing; A graduate of the Faculty of Economics at the Technical University of Ostrava; Studied Business Administration at the University of Wisconsin in the US under the FSA/ACCELS grant from the US government; Completed his PhD studies in Economics and Management at the Faculty of Management and Economics, Tomáš Baťa University in Zlín where he received a professorship in Economics and Business Management.

**Když jsem se díval na vaše vědecké a výzkumné projekty, viděl jsem tři hlavní linie. Jednou z nich je i třetí role univerzity, transfer poznatků. Ovšem zatímco obvykle se hovoří o transferu z akademického prostředí do privátního, vy jste ten směr otočili. Proč?**

Co je vědecký výzkum v oblasti podnikání a managementu? Obvykle doposud probíhal tak, že vědci si vybrali problém, ten zkoumali a pak se snažili výsledky své práce předat do praxe. Ale z nejlepších světových, tedy především amerických a britských, časopisů je vidět, že ten trend se dnes otáčí, vědci jsou motivováni k tomu, aby šli do podniků a hledali reálné problémy praxe. Ono je to svým způsobem logické, protože pokud jde o podnikatelskou komunitu, ta prestižní vědecké časopisy příliš nečte a ony se tak poněkud odtrhly od reality, chvílku to dokonce mohlo vypadat, že věda a podnikání jsou dva oddělené světy. Takže současnost je ve znamení snahy ukotvit vědu v podnikatelské realitě, přiblížit ji praxi, jít i do malých a středních podniků. Je to vidět i na tom, že roste počet manažerských case studies ve vědeckých časopisech.

**Tedy aplikovaný výzkum v oblasti sociálních věd?**

Na ten klademe velký důraz. On se přece mnohem lépe zkoumá problém, který je skutečný. Mohu to dokumentovat dvěma našimi projekty, kdy jsme zkoumali fenomény Uber a Airbnb, tedy problematiku modelů sdílené ekonomiky, jejich vliv na odvětví cestovního ruchu a limity koexistence s modely ekonomiky tradiční. A implikace z výzkumu Airbnb byly velmi zajímavé pro Úřad vlády, mimochodem na jejich základě byla v Praze zavedena regulace tohoto odvětví a některé subjekty byly dodaněny. V případě platformy Uber jsme zase zjistili, že řidiči, kteří spolupracují v nejnižším tarifu, jsou víceméně okrádání, protože si neumějí spočítat všechny své náklady, a Uber tak bohatne na jejich úkor. Třetí zajímavý projekt tohoto druhu proběhl v Moravskoslezském kraji, kde jsme řešili možnost využití lokálních měn pro rozvoj území.

**Když už zmiňujete Moravskoslezský kraj, nedávno jste uzavřeli zajímavý projekt Přizpůsobit se!, který**

The present, however, is marked by efforts to anchor science in business reality, to bring it closer to practice and go to small and medium enterprises, and that can be seen in the growing number of management case studies appearing in scientific journals.

**Are we talking about applied research in social sciences?**

We place great emphasis on applied research, and the main reason is that exploring real problems makes much more sense. To substantiate this statement, I would like to mention two projects in which we have explored the stories of Uber and Airbnb, i.e. two sharing-economy contexts, their impact on the tourism industry and the limits of coexistence with traditional-economy contexts. The implications of the Airbnb research project were found very interesting by the Office of the Government, and they were used as the basis for regulating this sector in Prague, including that some businesses were taxed retroactively. The Uber business case has shown that drivers who work in the lowest-fare segment are being more or less ripped off, because they do not know how to calculate all their costs properly, and Uber is getting rich at their expense. Another interesting project of this kind took place in the Moravian-Silesian Region, where we addressed the possibility to use local currencies in developing this part of the country.

**Speaking about the Moravian-Silesian Region, you recently completed an interesting project called Adapt! (Přizpůsobit se! in Czech) which explored the flexibility of the business sector in the times of covid restrictions. What was the outcome of this project?**

Despite the government's attempts at destroying the business environment by taking chaotic measures, entrepreneurs and businesses adapted very quickly to the new situation. There was a complete panic in the early stages, but that panic quickly turned into creative approaches and resulted in introducing new models and practices. The Czech economy showed good resilience, and there were many cases where companies introduced something in the times of covid restrictions that later became a standard

## zkoumal flexibilitu podnikatelského sektoru v době pandemických restrikcí. Co jste zjistili?

Přes velké pokusy státu o zničení podnikatelského prostředí chaotickými opatřeními byli podnikatelé schopni se velmi rychle adaptovat. Počáteční totální panika se změnila v kreativní přístupy a vyústila v zavedení nových modelů a praktik. Česká ekonomika prokázala odolnost. A v mnoha případech se to, co podnikatelé v čase restrikcí zavedli, stalo běžnou a trvalou součástí jejich obchodních praktik. Svět se změnil. Stravovací podniky, které se orientovaly na lokální prodej, dnes běžně používají aplikace a své produkty doručují na adresu. Mnohá kadeřnictví zase zavedla digitální online objednávkové systémy. To jsou jen dva příklady, ale podobnými změnami prošla většinová část sektoru služeb, který tak adoptoval nové technologie i nové obchodní modely a dalo by se říct, že vstoupil do jedenadvacátého století. Zase platilo, že všechno zlé je k něčemu dobré.

## Zmíňme jeden aktuální projekt, který bude končit v červnu příštího roku. Je orientován na inkluzi v cestovním ruchu, respektive na možnosti cestování pro handicapované...

Tento projekt je financován z programů V4 a je to jeden z větších projektů, protože jde o globální problém. Strukturálně totiž zasahuje celou škálu služeb. Aby mohli handicapovaní cestovat, musí tomu být uzpůsobena lokální dopravní infrastruktura ve všech bodech cesty, dále také meziměstská a mezinárodní doprava, ubytovací a stravovací kapacity, ale také třeba prohlídkové trasy a okruhy. A to je obrovský a složitý komplex, náročný na koordinaci. My se ale problematice bezbariérovosti věnujeme dlouhodobě, je to aktuální a velké téma. Na Slovensku třeba s partnerskými univerzitami řešíme projekt bezbariérovosti na železnicích. V širším kontextu je to třeba i tvorba aplikací, které by handicapovaným poskytly všechny potřebné informace.

## Ani české dopravní aplikace tyto informace neposkytují. V Česku takový projekt nemáte?

On ten projekt trochu předbíhá dobu, ale myslím, že v průběhu dvou let můžeme čekat i v Česku a v Evropské unii více grantové podpory tímto směrem. Na Slovensku začali o něco dříve, strategii rozvoje bezbariérovosti už řeší na celostátní úrovni. Ale již několikátým rokem se pokoušíme získat financování na aplikaci pro handicapované na Ostravsku, což by byl takový pilot. Ostravský dopravní podnik nás podpořil a věřím, že projekt dostane zelenou.

## V úvodu jste zmínil, že vědecká a výzkumná činnost se týká především doktorandských studií. Přesto, když bude mít zájem student bakalářské nebo magisterské úrovně, může se zapojit?

Je potřeba si uvědomit, že k vědecké práci potřebujete určitý background, který studenti bakalářského ani magisterského oboru ještě mít nemohou. Takže jejich účast bude vždy spíše podpůrného charakteru, třeba při sběru dat. Nicméně jsme rádi za každého studenta, který má zájem spolupracovat na našich výzkumných projektech. ✕

**The present is marked by efforts to anchor science in business reality, to bring it closer to practice and go to small and medium enterprises, and that can be seen in the growing number of management case studies appearing in scientific journals.**

and permanent part of their business practices. The world has changed. Food service businesses whose main focus used to be on on-site sales now routinely use apps and deliver their products to customers. Many hairdressers and hair stylists have set up online ordering systems. These are just two examples, but most services have undergone similar changes and quickly entered the twenty-first century by adopting new technologies and new business models. The saying "every cloud has a silver lining" has proven true again.

## Let us mention one project in progress that is scheduled to be completed in June next year and its focus is on inclusion in tourism, including travel opportunities for people with disabilities...

This project is funded from V4 programmes, and it is a fairly extensive initiative, because it addresses a global problem that, structurally, appears in a wide range of services. In order for people with disabilities to be able to travel, local transport infrastructures have to be adapted across all touchpoints, and extensive adaptations also need to be made in intercity and international transport, accommodation and catering contexts, as well as, for example, on sightseeing routes and circuits. And all this is a huge and complex system that requires sophisticated coordination, and it is a big topic, too. We have been working on barrier-free access solutions for quite some time, including in Slovakia where we cooperate with partner universities on a barrier-free accessibility project in the railway sector. In a broader context, this also includes producing applications designed to provide disabled people with all necessary information.

## Public transport apps in Czechia do not provide such information, either. Do you have a similar project in the offing in the Czech Republic?

This project is a bit ahead of its time, but I believe we will see some more grant-based support in this direction in Czechia and the EU within the next two years. Slovakia made an early start and they are already addressing their barrier-free access development strategy at national level. We have been endeavouring for several years to get funding for an app for disabled users in Ostrava, a kind of pilot project. The Ostrava Public Transport Company has supported us and I believe that the project will soon get a go-ahead.

## You said at the beginning that the main focus of your scientific and research work is on PhD programmes. If a Bachelor's or Master's level student is interested, can they get involved?

It is important to understand that you need a certain background to do scientific work, a background logically not yet possessed by Bachelor's and Master's level students, so their involvement will always be primarily in support contexts, for example in the field of data collection. On the other hand, we appreciate any student that is eager to get involved in our research projects. ✕

# STUDENTSKÁ RADA V AKCI

Znáte členy Studentské rady naší univerzity? A víte vůbec, co je jejich úkolem? Seznamte se s těmi, kteří mají odvahu a nadšení měnit studentský život k lepšímu! Dělají to ostatně především pro vás.

## 1. JAKÉ MÁTE JAKO ČLEN STUDENTSKÉ RADY ÚKOLY?

## 2. PROČ JSTE SE CHTĚLI STÁT ČLEMEM STUDENTSKÉ RADY? CO JSTE SI OD TOHO SLIBOVALI A SPLNILA TATO ROLE VAŠE OČEKÁVÁNÍ?

## 3. CO SE VÁM JAKO ČLENU STUDENTSKÉ RADY PODAŘILO ZMĚNIT NEBO ZLEPŠIT?

# STUDENT COUNCIL IN ACTION

Do you know the members of the PEUNI Student Council? And are you aware of their responsibilities? Meet those who have the courage and passion to change student life for the better! After all, they do it for you.

## 1. WHAT ARE YOUR RESPONSIBILITIES AS A MEMBER OF THE STUDENT COUNCIL?

## 2. WHY DID YOU WANT TO BECOME A MEMBER OF THE STUDENT COUNCIL? WHAT WERE YOUR EXPECTATIONS AT THE OUTSET AND HAS THIS ROLE MET THOSE EXPECTATIONS?

## 3. WHAT HAVE YOU MANAGED TO CHANGE OR IMPROVE AS A MEMBER OF THE STUDENT COUNCIL?

**1.** Jakožto předseda Studentské rady PEUNI mám na starosti veškeré podněty od studentů nebo studentské rady, které následně projednávám s vedením školy – s děkankami, prorektorem a rektorem. Pravidelně se účastním Rady pro vnitřní hodnocení, která například vyhodnocuje zpětnou vazbu od studentů v rámci dotazníkového šetření. Mým úkolem je také spolupracovat s ředitelkou Centra kariéry a praxí ohledně zajištění Kariérních dnů a workshopů. Zabývám se problémy jednotlivých studentů, kteří se na mě obrátí, a snažím se je nejčastěji ve spolupráci se studijním oddělením vyřešit. A v neposlední řadě univerzitu zastupuji s kolegou Adamem Hegerem na Radě vysokých škol, kde se projednávají nejrůznější témata, která se týkají nejen naší univerzity.

**2.** Členem Studentské rady jsem se chtěl stát z důvodu poznání fungování univerzity zblízka. Vymýšlet inovace je jednoduché, mnohem horší je jejich realizace. Je před námi ještě velký kus práce, ale zatím musím konstatovat, že jako Studentská rada fungujeme na úrovni.

**3.** Studentské radě se podařilo již mnoho věcí. Domluvili jsme se s vedením školy na znovuotevření Společenského centra, která bude nově spojena s knihovnou a přílehlým vnitroblokem. Studenti mohou nyní využívat školní Office 365 v desktopové verzi, která má více funkcí než webové rozhraní. S firmou Red Bull jsme se domluvili na spolupráci při konání školních eventů. Od zimního semestru bude také spuštěn intranet univerzity, kde najdou studenti veškeré informace potřebné ke studiu, jako jsou například metodické semináře, pozvánky na workshopy nebo důležité odkazy aj.



## TOMÁŠ KRÁČALÍK

STUDENT  
NAVAZUJÍCÍHO  
MAGISTERSKÉHO  
STUDIA EKONOMIKA  
A ŘÍZENÍ SLUŽEB –  
DIGITÁLNÍ EKONOMIKA  
A PŘEDSEDA  
STUDENTSKÉ RADY  
PEUNI

STUDENT OF THE  
MASTER'S DEGREE  
IN ECONOMICS AND  
SERVICE MANAGEMENT  
– DIGITAL ECONOMY;  
PRESIDENT OF THE  
PEUNI STUDENT  
COUNCIL

**1.** As the President of the PEUNI Student Council, I am in charge of suggestions from students and the Student Council, i.e. I discuss them with the University management – the Deans, the Vice-Rector and the Rector. I regularly attend meetings of the Internal Review Council whose responsibilities include, among others, reviews of student feedback elicited through questionnaire surveys. My role is also to liaise with the Director of the Careers & Practice Centre in organising Careers Days and workshops. I address problems of individual students, usually in collaboration with the Student Services Department. Last but not least, Adam Heger (a colleague of mine) and I represent the University at the Council of Higher Education Institutions where we discuss various topics, including those that are not directly relevant to our University.

**2.** The reason why I wanted to be a member of the Student Council was my ambition to actively participate in the operation of the University. Coming up with innovations is easy, implementing them is much more difficult. There is still a lot of work to be done, but I believe that we at the Student Council are doing a good job so far.

**3.** The Student Council has already made quite a few achievements. We have agreed with the University management to reopen the Community Centre and connect it with the library and the adjacent courtyard. Students can now use the University's Office 365 desktop version which offers more features than the web interface. We have made arrangements with Red Bull to cooperate on University events. The upcoming winter semester will see the University launch an intranet where students can find all information they need for their studies, including methodology seminars, invitations to workshops, important links, etc.

**1.** Jako členka Studentské rady vnímám jako svůj úkol hájit zájmy všech studentů a informovat je o důležitých změnách v rámci univerzity. Jsme taková tvář obou stran – studentů i univerzity.

**2.** Role člena Studentské rady moje představy určitě naplnila. Chtěla jsem se aktivně podílet na dění na univerzitě a pomáhat utvářet naše společné prostředí. Věřím, že je zapotřebí větší skupiny, aby zastupovala každý aspekt univerzity.

**3.** Apelovala jsem na malou změnu týkající se výměny plastových kelímků u automatů. I když se to může zdát triviální, věřím, že je to krok k udržitelnější budoucnosti. Taktéž se nám se členy rady povedlo prosadit kolektivní změny týkající se života na univerzitě. Je to náš společný úspěch.



## NINA TIETZOVÁ

STUDENTKA  
BAKALÁŘSKÉHO STUDIA  
PRÁVO VE VEŘEJNÉ  
SPRÁVĚ A ČLENKA  
STUDENTSKÉ RADY PEUNI

STUDENT OF THE  
BACHELOR'S DEGREE  
IN LAW IN PUBLIC  
ADMINISTRATION;  
MEMBER OF THE PEUNI  
STUDENT COUNCIL

**1.** I see my role as a member of the Student Council in advocating the interests of all students and informing them of all University-relevant changes. We act as a kind of "face" for both parties – the University and its students.

**2.** My mission as a Student Council member has definitely met my expectations. I wanted to play an active part in the University's doings while helping to shape our shared environment, and I believe it takes a team to represent each individual aspect of the University.

**3.** I promoted abandoning plastic cups used so far in the University's on-site vending machines. While this may seem to be an insignificant matter, I believe it is a step towards a more sustainable future. And the Council has pushed through a few changes in the University's everyday routines, which I consider a team success.

**1.** Za hlavní úkol a poslání Studentské rady považuji zastupování zájmů našich studentů a jejich realizaci včetně prezentace přínosných nápadů vedení univerzity. Jelikož jsem byla také studentkou, záleželo mi na tom, aby byly studentům poskytnuty nejlepší možné podmínky pro studium a cítili se u nás během studia příjemně.

**2.** Pro PEUNI jsem pracovala po celou dobu svého magisterského studia, konkrétně jako vedoucí promo týmu fakulty VŠPP, se kterým jsme jezdili prezentovat univerzitu na střední školy téměř po celé České republice. Tato práce mě velmi bavila a naplňovala, zároveň jsem se během komunikace s uchazeči, studenty a vedením dozvěděla o škole mnoho informací. Proto jsem při zjištění, že univerzita hledá členy Studentské rady, neváhala a přihlásila se do voleb. Velmi si vážím toho, že jsem byla zvolena a mohla zastupovat naše studenty.

**3.** Vzhledem k tomu, že jsem se stala členkou Studentské rady v posledním semestru závěrečného ročníku a musela se tak intenzivně věnovat psaní diplomové práce a přípravě na státnice včetně dalších studijních povinností, nezbylo mi bohužel tolik času na realizaci projektů, které Studentská rada plánovala. Nicméně celé radě se povedlo například zřístit Office 365, což studenti ocení nejen při psaní svých seminárních a závěrečných prací. Osobně jsem se věnovala zejména kreativní tvorbě videí a dalšího obsahu o naší univerzitě na sociálních sítích, kde se mi podařilo navýšit sledovanost. A také jsem se účastnila veletrhu vysokých škol Gaudeamus v Praze i v Brně. I když jsem absolventem a jako student mám již vše splněno, plánuji s univerzitou nadále spolupracovat, jelikož pro mě bylo pět let studia výjimečných a vždy se budu do školy vracet s radostí a se skvělými vzpomínkami. Během studia jsem kromě získání velkého množství informací a zkušeností potkala úžasné inspirativní lidi a současně (nejen) přátele na celý život.

CZ EN



## DENISA HEFNEROVÁ

ABSOLVENTKA  
NAVAZUJÍCÍHO  
MAGISTERSKÉHO  
STUDIA  
OBCHODNĚPRÁVNÍ  
STUDIA A ČLENKA  
STUDENTSKÉ RADY  
PEUNI

GRADUATE OF THE  
MASTER'S DEGREE  
IN BUSINESS & LAW;  
MEMBER OF THE  
PEUNI STUDENT  
COUNCIL

**1.** I believe that the main role and mission of the Student Council is to advocate the interests of students, including presenting ideas to the University management. As a former student, my ambition is to ensure that students are provided the best possible conditions and that they feel looked after throughout their studies at the PEUNI.

**2.** I worked for the PEUNI throughout my Master's studies, specifically as the head of the College of Business & Law faculty promotion team that presented the University at secondary schools almost all over the Czech Republic. I found my job very enjoyable and fulfilling, and I also learned a lot about the University through the numerous communications that we had with applicants, students and the management team. Therefore, when I found out that the University was looking for Student Council members, I did not hesitate and signed up for the election. I am happy to have been elected and thus be able to represent our students.

**3.** I became a member of the Student Council in the last semester of my final year, busy with writing my thesis, preparing for the state examinations and seeing to other obligations, so I did not, unfortunately, have much time for all of the projects that the Student Council had planned. Anyway, the Council has managed to provide students with access to Office 365, which they will no doubt appreciate when writing their term papers and theses. Personally, I have been primarily involved in the creative production of videos and other content aimed at promoting the University on social media, and I have managed to increase our viewership figures. I attended the Gaudeamus, a university fair in Prague and Brno. And although I am a graduate now and no more a student, my plan is to continue working for the University, as those five years of my studies were really very special to me and I have many fond memories of those times. My studies gave me lots of expertise and experience, as well as opportunities to meet many amazing and inspiring people while also making friends for life.



Aa GAJA KOLÁČKOVÁ, JUDITA HRUBEŠOVÁ  
📷 TEREZA PREININGEROVÁ

“ Vedu tým lidí, se kterým komunikujeme s uchazeči o studium, organizujeme Den otevřených dveří nebo objíždíme střední školy a prezentujeme informace o univerzitě. ”

Co se skrývá za pomyslným plotem, který nás dělí od velkého světa? Přesně tuto otázku si položila řada studentů z Panevropské univerzity. Někteří z nich zůstali ve službách zdejších, jiní se odvážili otevřít dveře. Mezi nimi i současná manažerka Klientského centra a bývalá studentka Viktorie Kopečná. Pojďme s ní nakouknout alespoň klíčovou dírkou.

## OTEVŘÍT DVEŘE CHTĚLO ODVAHU IT TOOK COURAGE TO OPEN THAT DOOR

What is hidden behind the imaginary fence that separates us from the big world? This is exactly the question that many Pan-European University students ask themselves, and while some of them stay in, others dare to open the door, including Viktoria Kopečná, the current Client Centre Manager and a former PEUNI student. Let us take a peek through the keyhole with her!

### Co nejlepšího vám studium na Panevropské univerzitě přineslo?

V první řadě to byl velký všeobecný přehled, který jsem předtím neměla. Nahlédla jsem pod pokličku řady oborů, jako byl marketing, psychologie, ekonomika nebo řízení lidských zdrojů, a dozvídala se spoustu zajímavostí o celém světě. Měli jsme totiž předmět Multikulturní dovednosti, ve kterém jsme se například učili, jak se snídá v Asii, jaké tradiční kmeny žijí v Africe apod.

CZ

EN

### What is the best thing you got from studying at the Pan-European University?

An extensive insight into many lines of business such as marketing, psychology, economics and human resource management, as well as loads of new information about various parts of the world. I took a course in Multicultural Skills where we learned, for example, how to eat breakfast in Asia, what traditional tribes are still to be found in Africa etc, and that made me realise that we are not alone in

Díky tomu jsem si uvědomila, že na světě nejsme sami, že naše planeta je pestrobarevná, že jsme sami součástí mnoha inspirovajících kultur a že mým úkolem jako jednotlivce by měla být snaha fungovat v tomto mezinárodním kontextu.

### Splnilo studium vaše očekávání?

Určitě ano. Byla jsem nadšená a překvapená, jak skvělí lidé tu byli. A teď hovořím především o učitelích. Jejich přístup byl neuvěřitelný – vždy tu byli pro nás. Hodně jsem se toho od nich naučila. Lidský rozměr byl pro mě důležitým bonusem, nikdy jsem si nepřipadala jako anonymní student v narvané posluchárně. Tím, že naše univerzita je přece jenom menší než veřejné instituce, dobře jsme se navzájem poznali a našla jsem si zde i spoustu skvělých přátel.

### Po ukončení bakalářského programu jste odešla studovat do Londýna. Co vás k tomu vedlo?

I v tomto případě mi pomohla Panevropská univerzita. Dodala mi sebevědomí a odvalu vystoupit z komfortní zóny. Tři roky jsem se zde učila o celém světě a najednou jsem také chtěla ten svět poznat a zažít osobně. A to byl také můj hlavní impulz, který mne dovedl na magisterské studium do Londýna, konkrétně na Middlesex University.

### Je pro českého studenta náročné se dostat na zahraniční školu?

Technicky vzato není. Příjímáací řízení probíhá formou motivačního dopisu a doložení certifikátu z angličtiny. Největší nároky jsou kladeny na sebevědomí. V naší společnosti totiž většinou nejsme podporováni v tom si věřit a mít odvalu, že je možné dosáhnout i toho nebláznivějšího životního snu, či úspěšného absolvování zahraniční univerzity. V tom je největší výzva – je to náročná hra se sebou samotným. Umět jednat na základě pozitivní perspektivy, upřímné zvědavosti a víry v sebe, ne ze strachu.

### V čem se podle vás nejvíce liší studium v Česku a v Anglii?

Jednoznačně v přístupu. Za celé studium jsem neměla žádný test ani zkoušku, ke kterým bych se musela učit obrovské množství teorie. Předměty byly zakončeny splněním praxe. Například v rámci předmětu Events Management jsem zorganizovala módní přehlídku s udržitelným oblečením. Na její přípravě jsem pracovala zhruba tři měsíce. U profesorů jsme také cítili obrovskou podporu – byli tu pro nás a pomáhali nám uspět. V rámci závěrečných předmětů jsme se věnovali projektům, které byly iniciativou samotných studentů, nikoli diktátem akademiků. Ve třídě nás bylo dvaadvacet a potkala jsem se tam s lidmi z celého světa.

### Co jste měli jako studenti z různých zemí společného?

Ve své diverzitě jsme v podstatě všichni stejní. I když byli lidé v naší třídě z různých zemí, všichni jsme byli na stejné startovní čáře. Všichni jsme byli v novém městě a rok a půl jsme společně pracovali a navzájem si pomáhali k úspěšnému dokončení studia. Byli jsme jeden k druhému laskaví, měli jsme touhu spolu vše sdílet a pomáhat si, ať už to byli studenti z Kolumbie, Íránu, Číny, Francie, nebo z Ameriky, všichni jsme si byli rovni a v nitru byli stejní. A to je poznání, které si s sebou už ponesu celý život.

### Je něco z cizích kultur, co jste si oblíbila?

Snažila jsem se čerpat skoro ze všech kultur, které jsem díky svým přátelům postupně objevovala. Například když jsme bydlela s Íránci, moc se mi líbilo, jak spolu fungují. Inspirovalo mě to natolik, že od té doby mám neustálou touhu zlepšovat vztahy

this world, that our planet has many colours, that we are part of many inspiring cultures and that my personal mission should be to become an integral part of this international context.

### Did your studies meet your expectations?

Absolutely! I was thrilled and surprised at how many great people I met, and now I am mainly talking about our teachers. Their approach was incredible – they were always out there, ready to help us, and I've learned a lot from them. The human dimension was an important bonus, I never felt anonymous, not even in a crowded lecture hall. Our university is smaller than most public institutions, which makes it possible to get to know each other well, and I indeed made a lot of good friends there.

### You went to study in London after completing your Bachelor's degree. What made you do that?

This is another case where the Pan-European University helped me by giving me enough confidence and courage to step out of my comfort zone. After spending three years learning new things about the whole world, I felt like seeing and experiencing the world "live", and that was the main impetus to study for my Master's degree in London, specifically at Middlesex University.

### Is it difficult for a Czech student to get a place at a foreign university?

It is not difficult technically. The admission procedure takes the form of writing a motivation letter and showing your English certificate. The biggest challenge is self-confidence. In our society we are usually not really encouraged to believe in ourselves and to have the courage to pursue even the craziest of dreams, such as successfully graduating from a foreign university. That is the toughest part – it is a challenging game where the only opponent is yourself, and the trick of that game is to think positively and build on genuine curiosity and belief in yourself, with no fear.

### What do you think is the biggest difference between studying in the Czech Republic and in England?

Definitely the overall approach. I never took a test or exam for which I'd had to learn a huge amount of theory. All subjects included a practical part at the end. For example, in the Events Management course I organised a sustainable clothing fashion show after spending about three months preparing the event. We also felt a lot of support from our teachers and lecturers – they were out there for us, prepared to help us succeed. The main focus of the final courses was on projects initiated by the students involved, i.e. not a dictate from academics. There were twenty-two of us in the class, and I met people from all over the world there.

### What did you, students from various countries, have in common?

Despite the obvious diversity, we are all basically the same. Although my classmates came from various countries, we were all on the same starting line, we all found ourselves in a new city and worked together for about eighteen months, helping each other to complete our studies successfully. All students were kind to each other, shared everything with each other and helped each other, no matter whether they came from Colombia, Iran, China, France or the US – we were all the same at heart. And that's a realisation that I will carry with me for the rest of my life.

### Is there anything particular in foreign cultures that you have taken a liking to?

I endeavoured to be open to almost all of the cultures that I was gradually exploring through my friends. For example, when

## KLIENTSKÉ CENTRUM

Tápete a nevíte si rady s výběrem vysoké školy? Získejte více informací o studiu na Panevropské univerzitě. Rádi se vám budeme věnovat. K dispozici jsme vám každý všední den, stačí si jen domluvit konkrétní termín schůzky. Zodpovíme vaše dotazy ohledně jednotlivých studijních programů. Seznámíme vás s chodem univerzity a pomůžeme vám zkompletovat přihlášku. Sledujte nás na sociálních sítích, webových stránkách školy nebo nám zkrátka zavolejte.

Více na [www.peuni.cz](http://www.peuni.cz).



## CLIENT CENTRE

Are you uncertain about what university or college to choose? Find out more about the Pan-European University, we will be happy to help you out! We are available every weekday, so you only need to book an appointment. We will endeavour to answer all your questions about the programmes and courses we offer while also introducing you to the operation of the University and helping you complete your application form. Follow us on social media and our website, or just give us a call.

For more information, visit [www.peuni.cz](http://www.peuni.cz).

s vlastní rodinou. Íránci jsou neskutečně otevření, bez zábran a s obrovskou upřímností spolu o všem komunikují. Starají se o sebe a jsou to neskutečně laskaví lidé. Toto „samostudium“ jednotlivých kultur můj život velmi obohatilo.

**Ještě před vaší studijní misí v Londýně jste odjela pracovat do New Yorku. Jak jste se tam dostala?**

Během studia na Vysoké škole obchodní, nyní fakultě PEUNI, jsem se seznámila s programem Work and Travel, do kterého se může zapojit i absolvent. Vyrazila jsem proto společně se sestrou a kamarádkou do Spojených států. Bydlela jsem u oceánu na Long Islandu a pracovala jsem tam v americké variaci na naše smíšené zboží. Čtyři měsíce jsem pracovala asi jedenáct hodin denně, což bylo náročné, ale zároveň skvělé. Ráda vzpomínám na náš fantastický kolektiv. Poté jsme měsíc cestovaly po celých Spojených státech. Naplánovaly jsme si roadtrip na sever až k Niagarským vodopádům a pak jsme strávily dva týdny přímo v centru New Yorku, což byly zatím nejlepší dva týdny v mém životě. New York, ale i Londýn jsou města, kde se setkávají všechny kultury světa, což vytváří neuvěřitelný zážitek. Zažijete v nich pulzující svobodu. Neexistují žádné bubliny, protože se tam prolíná tolik diverzity a názorů, že by zde každá z nich hned praskla. Tato obrovská vnější a vnitřní svoboda vás přirozeně táhne k daleko většímu prostoru pro seberozvoj. Jednodušeji se napojíte na své vnitřní autentické já a kreativitu, protože nejste omezovali společenským tlakem a kodexy.

**Takže byste tuto příležitost ostatním doporučila?**

Pokud máte možnost vycestovat do zahraničí, rozhodně toho využijte. Není to tak dávno, co cestování nebylo povoleno, pokud nyní tuto svobodu a možnosti máme, myslím, že je potřeba jich využít. Žít v zahraničí je naprosto unikátním zážitkem se zcela jiným rozměrem, kdy je nejednou vašim

CZ EN

I lead a team of people who communicate with prospective students, organise Door Open Days, go around secondary schools and present information about the University.

I shared a flat with Iranians, I really liked the way they worked together. It inspired me so much that since then I have had a constant desire to improve my family relationships. Iranians are incredibly open and uninhibited, and they communicate with each other with honesty. They take care of each other and are very kind. This "independent exploration" of various cultures has enriched my life immensely.

**Your university mission in London was preceded by a work mission in New York. How did you get there?**

While studying at the College of Business, one of the two PEUNI faculties now, I was introduced to Work & Travel, a programme designed for students and graduates,





domovem místo, které vám bylo cizí. A jak se postupně sžíváte s místní komunitou, jak do ní pronikáte a stáváte se její součástí, dosahujete zcela jiného levelu poznání. Otevře vám to oči a mysl, obrní vás to, dodá sebevědomí a rozšíří obzory ohledně fungování reálného světa. Věřím, že toto je způsob vzdělání rovný vysoké škole. Myslím, že pobyt v zahraničí není přínosný jen pro daného jednotlivce, ale obecně přispívá k pochopení jeden druhého, tudíž i obecně k celosvětové spolupráci.

### V Londýně jste také pracovala?

Už během studia jsem získala brigádu ve studentské unii, která zastřešuje 120 spolků nejrůznějšího zaměření – například čtenářský kroužek, taneční kroužek, sportovní týmy, politické debaty a další. Měla jsem na starosti Spolek pro inkluzi, který pomáhal se začleněním studentů nejrůznějších národností či věkových kategorií do místního studentského života. Poté, co jsem na Middlesex univerzitě absolvovala, dostala jsem nabídku pracovat v marketingovém oddělení, kde jsem se podílela na pořádání akcí univerzity a reprezentovala ji na studijních veletrzích po celé Anglii. Během pandemie jsem se začala věnovat podpoře online výuky. Najednou jsem pracovala s akademiky a pomáhala jim s výukou, zejména těm starším, kteří se této formy přednášek trochu obávali.

### Pak jste se ale rozhodla vrátit do Prahy...

Původně jsem to neplánovala, ale po rozchodu s londýnským přítelem jsem měla touhu být na čas blíže rodině. A jelikož mám Panevropskou univerzitu ráda, po návratu jsem zatoužila stát se aktivním absolventem a angažovat se. Nejprve jsem chtěla vést přednášky o studiu v zahraničí a později mi bylo nabídnuto místo manažerky Klientského centra. Moje současná práce stojí především na kontaktu s lidmi a PR. Vedu tým lidí, se kterým komunikujeme s uchazeči o studium, organizujeme Den otevřených dveří nebo objíždíme střední školy a prezentujeme informace o univerzitě. Taktéž se staráme o sociální síť a vytváříme obsah. Má práce je velmi pestrá, každý den se zde učím, takže o stereotypu nemůže být řeč. Těším se, kam dále mě tato cesta zavede. ✕

so I went to the United States with my sister and a friend of mine. I lived on Long Island, on the ocean coast, and had a job in a grocery store. I worked about eleven hours a day for four months, which was hard but great at the same time, as I was part of a fantastic team. And then I spent about a month travelling all over the US. We made a road trip up north to Niagara Falls and then spent two weeks right in the heart of New York City – the best two weeks of my life so far! New York and London are cities where you come across all cultures of the world while having a feeling of borderless freedom, and that is an incredible experience. There are no bubbles there... I guess that with that huge amount of diversity in place and so many opinions coming with it they would burst out immediately, anyway. That tremendous freedom, both outside and inside, naturally offers you a much greater space for self-development. You connect more easily to your inner authentic self and your own creativity because you are not constrained by societal pressures, codes and rules.

### Would you recommend a similar thing to others?

If you have an opportunity to travel abroad, go for it! It's not that long ago that people could not travel freely, and now that we have that freedom and such opportunities, I think we should take advantage of that. Living abroad is a completely unique experience that comes with completely new dimensions – a place where you have been a stranger up until now suddenly becomes your home. You gradually get to know the local community as you become part of it, and you reach a completely new level of understanding that opens your eyes and your mind while arming you with confidence and broadening your horizons about how the world really works. I firmly believe that this way of education is on par with university, and I think that spending some time abroad is not only beneficial for the individual concerned, but it also generally contributes to understanding one another, and therefore to global cooperation in general.

### Did you work in London, too?

I got a part-time job in the Student Union during my studies, an organisation that groups 120 clubs of all kinds – for example, a reading club, a dance club, sports teams, political debate clubs, and more. I was in charge of the Inclusion Club, an organisation that helps to integrate students of various nationalities and ages into the local student community. After graduating from Middlesex University, I was offered a job in the University's marketing department where I was involved in organising events for the University and representing the University at student fairs all across England. Then the covid pandemic came along, and I was put in charge of supporting online courses. I suddenly found myself working with academics, helping them with their classes, because especially the elderly ones were a bit apprehensive about this form of lecturing.

### But then you decided to return to Prague...

I hadn't originally planned to do that, but after breaking up with my London boyfriend I wanted to be closer to my family for a while. And since I really have a special affection for the Pan-European University, I wanted to become an active alumnus, to get really involved. My first idea was to produce and deliver a presentation on studying abroad, and then I was offered the position of Client Centre Manager. My current job is mainly based on human contact and PR. I lead a team of people who communicate with prospective students, organise Door Open Days, go around secondary schools and present information about the University, and we are also responsible for creating social media content. My job is very diverse, I learn something new every day, and there are no stereotypes in my work, so I'm excited to see where this journey takes me next. ✕



# SEZNAMOVÁK PRVÁKŮ 2023

## FRESHMEN MEET-UP CAMP 2023

Oblíbená akce pro studenty prvních ročníků je tady! Jednodušší start na Panevropské univerzitě nabízí nově nastupujícím studentům i letos tradiční akce Seznamovák PEUNI 2023. Zahajte vstup do nové životní etapy stylově a seznamte se ještě před prvním vstupem do učeben se svými novými spolužáky.

CZ

EN

PEUNI Freshmen Meet-Up Camp 2023, an event whose aim is to facilitate first-year students' start at the Pan-European University, is here! Start your new life in style and get to know your new classmates before entering the classrooms for the first time.



Všichni víme, jak stresující a náročný začátek školy může být. A vkročit do cizího prostředí bez přátel není vůbec jednoduché, stejně jako není snadné se s někým během hektických prvních dnů seznámit. Vyhněte se těmto trablům a zúčastněte se tradičního čtyřdenního adaptačního kurzu, který pro Panevropskou univerzitu pořádá organizace PartyStudent. A jeho cíl? Ten je jasný – udělat pro studenty přechod na univerzitu trochu snazší a přátelštější. Akce je určena pro nové studenty všech studijních oborů a navazujících programů.

### MÁCHÁČ TO JISTÍ

Buď připraven, načerpej nové informace a najdi si přátele ještě dříve před oficiálním začátkem akademického roku. Ne nadarmo se říká, že přátelství navázaná na vysoké jsou ta, která vydrží nejdéle. A v partě se to lépe táhne, tak s námi pojď „táhnout“ za jeden provaz a buď součástí skvělého kolektivu. Seznamovák prvků se bude i letos konat v oblíbeném kempu Borný u Máchova jezera v termínu od 8. do 11. září 2023. Během čtyř dnů v útulném kempu na oblíbeném Máchově jezeře na tebe čekají seznamovací hry, nejrůznější adrenalinové aktivity, sportovní turnaje a spousta zábavných překvapení. Zároveň se

We all know that starting uni can be pretty stressful, and stepping into a new environment without friends and making new friends during those hectic first few days is certainly not easy. What is easy, though, is avoiding such stress by taking part in a four-day adaptation course organised by PartyStudent for the Pan-European University. The event is designed for new students of all courses and postgraduate programmes, and its objective is to make your transition to university life a little smoother and friendlier.

### GAMES, SPORTS AND FUN!

Be prepared, get new information and make friends before the official start of the Academic Year. It's not for nothing that they say the friendships you make at university are the ones that last the longest, so join us to become part of a great team. Like in previous years, the Freshmen Meet-Up Camp is scheduled to take place at Borný, a popular campsite near Máchovo jezero, from 8 to 11 September 2023. The four-day programme offers a variety of get-to-know-you games, adrenaline activities, sports tournaments and lots of fun such as a popular beer-pong tournament and evening parties, and the full-board package also includes free admission to the nearby rope park and evening concerts.



můžeš těšit na vstup do lanového centra a na večerní koncerty, které jsou zahrnuty v ceně pobytu s plnou penzí. Pro velký úspěch nebude tentokrát chybět ani oblíbený turnaj v beerpongu a večerní párty.

### INFORMUJTE SE A SEZNAMTE SE S PEUNI

Díky kurzu se můžete seznámit a navázat přátelské vztahy se svými budoucími spolužáky mimo školní prostředí. Zároveň se můžete ještě před oficiálním nástupem na univerzitu dovědět mnoho důležitých informací. Celou akci bude provázet zkušený tým instruktorů složený z absolventů a studentů vyšších ročníků, kteří vám budou neustále k dispozici a budou připraveni zodpovědět všechny vaše otázky ohledně studia na PEUNI. U každé aktivity bude také přítomný fotograf a kameraman, který na závěr akce sestříhá ze všech materiálů krátké video.

Podle účastníků minulých seznamováků jsou tyto kurzy tím nejlepším způsobem, jak vkročit do nového školního roku. Nepromarni svou příležitost! Přidej se k nám a odvez si domů nejen nové kontakty, ale také nezapomenutelné zážitky a energii. Začni studium na Panevropské univerzitě už nyní! ✕

### ASK QUESTIONS, MEET THE PEUNI

You will get to know your future classmates outside the uni environment and make friends with them while also learning a lot of important information before the official start. The event will be led by an experienced team of instructors made up of graduates and senior students ready to answer all your questions about studying at the PEUNI. A photographer & videographer will be present at each activity and will produce a short video at the end of your stay.

Participants of previous editions confirm that this event is the best way to start a new Academic Year, so don't miss your chance! Join us to make new contacts while experiencing unforgettable moments and recharging your energy. Start your Pan-European University studies now! ✕



VIDEO Z MINULÉHO ROČNÍKU...  
VIDEO FROM LAST YEAR...



DANIEL MRÁZEK



TEREZA PREININGEROVÁ, SHUTTERSTOCK.COM

Často se také děje, že si studenti myslí, že na studijní oddělení je vhodné telefonovat právě v úředních hodinách. Jenže ty jsou určeny studentům, kteří s námi potřebují nebo chtějí mluvit osobně.

## NEJEN V ÚŘEDNÍCH HODINÁCH NOT "IN OFFICE HOURS ONLY"

Studenti si často myslí, že referentky na studijním oddělení zastihnou jen v úředních hodinách. A tak pokud nemohou přijít osobně, právě v tento čas se svými dotazy žhaví telefony a možná se diví, proč je nikdo nezvedá. Nakonec je překvapí, když rychlejšího vyřízení se dočkají mimo úřední hodiny.

CZ

EN

Students often tend to think that the only time they can get in touch with the Student Services Department is during office hours, so when they cannot come in person, they make their enquiries exactly within those office hours and then may wonder why no one is answering the phone. In the end, they are surprised when they get a quicker response outside office hours.

**M**ezi pracovní dobou referentek studijního oddělení a jejich úředními hodinami totiž není rovnítko. Nejen tento paradox osvětluje vedoucí studijního oddělení Panevropské univerzity Lucie Ptáčková.

### Vzpomenete si na některý studentský požadavek nebo dotaz, který vás opravdu rozesmál?

Možná se teď budete divit, ale na žádný takový si nevzpomenu. Důvod je jednoduchý. Každý studentský dotaz by měl být brán vážně. Samozřejmě se ale občas stane, že se po vyřešení problému se studentem nakonec společně zasmějeme.

### Prozradíte tedy alespoň, co vás naopak dokáže spolehlivě naštvát?

Tak na tuto otázku už vám vůbec neodpovím a důvod je pořád stejný. Když má student potřebu vyhledat naše služby, má pro to určité vážný důvod. Proto se vždycky snažíme na dotazy reagovat tak, abychom studentovi dokázali pomoci a nijak jsme jeho dotaz nezlehčovali a neznevažovali. Student se nikdy nesmí bát na studijní oddělení přijít.

### Tak už se teď bavme vážněji – byl na studijním oddělení patrný přerod z VŠO, respektive VŠPP na PEUNI?

Před vznikem univerzity bylo studijní oddělení v Praze ve společných prostorách pro obě vysoké školy. Z tohoto pohledu se tedy moc věcí nezměnilo. Stejně jako v Ostravě. Jediné, co bylo potřeba udělat, bylo sladit některé kroky jednotlivých fakult. Jeden příklad za všechny – každá ta škola používala jinou aplikaci pro podávání elektronických žádostí v informačním systému. Na nás bylo, abychom zvolili, která z nich je uživatelsky příjemnější a kterou pak použijeme pro celou univerzitu. S tím samozřejmě souviselo, že jsme studentům, kteří do té doby používali druhou aplikaci, radili, jak s uživatelským prostředím pro ně novým pracovat.

### Na studijní oddělení se obrací studenti s dotazy ohledně studia. To je jasné. Můžeme si v kostce představit, co obecně je náplní vaší práce?

Studenta provázíme od jeho zápisu ke studiu až k promoci. Studijní referentky přijímají uchazeče o studium a domlouvají si s ním termín zápisu ke studiu. Pak studenta zapíšu,



In other words, there is no equivalence between the working hours of individual Student Services officers and our office hours. Anyway, this paradox is not the only thing explained by Lucie Ptáčková, Head of Student Services.

### Can you think of a student request or question that really made you laugh?

You may be surprised, but I do not remember any such request or question, and the reason is simple: each question should be taken seriously. On the other hand, there are, of course, cases where, having solved some problem with a student, we end up laughing together.

### Can you at least tell us what will reliably make you angry?

Well, not even this is a question I am prepared to answer, and the reason is still the same. When a student needs to use our services, they surely have a good reason. That is why we always endeavour to respond to enquiries in such a way so as to help the student rather than trivialising or belittling their needs. No student should ever be afraid to come over to Student Services.

### Let's talk more seriously now – did the transformation from the College of Business and College of Business & Law come with any particular changes at PEUNI Student Services?

Before the University was established, the Student Services Department in Prague was located on premises shared by the two Colleges. From this point of view, not much has changed, and the same goes for Ostrava. The only thing that had to be done was to coordinate some of the actions of the individual faculties. For example, each College used different software for electronic submission of applications to the information system. We had to decide which of them was more user-friendly and then use it for the whole University. That, of course, meant that we had to explain the new user interface to those students who had been using the other software.

### It is obvious that students primarily approach your department with questions regarding their studies. Anyway, can you give us a rough picture of your individual job responsibilities?

We support each student's journey from enrolment to graduation. Student Services officers meet up with the applicant and arrange the enrolment date with them. They then enrol the student, help them prepare for their courses, answer their questions and process application forms. Where some particular matter does not fall under the responsibility of Student Services, the student is redirected to the relevant point of contact.

### Let us look back at your student times now and your interactions with the Student Services Department. What did you like and what did you dislike? And is that reflected in how you want to run the PEUNI Student Services department?

I completed all my studies while working, so I did not go to the university building very often. And this is similar here. We have students that we see very often, and we also have students that we basically only see at the point of enrolment and then when they graduate. Anyway, all students interact with our officers who indeed are very helpful, friendly and supportive ladies.

### What do you at Student Services actually do when not answering students' questions?

pomůžou mu předpřipravít si předměty, odpovídají na jeho dotazy, vyřizují žádosti. Pokud se stane, že některá záležitost nespadá do kompetence studijního oddělení, referentky ho na správné místo nasměrují.

**Ted' vás nechám zavzpomínat na vaše vlastní studia a vaše vlastní návštěvy studijního oddělení. Co jste měla ráda a co jste naopak nesnášela? A jak se to promítá do toho, jak chcete vést studijní oddělení na PEUNI?**

Veškeré své studium jsem realizovala při práci, tedy v kombinované formě studia. Na studijní oddělení jsem tak moc často nechodila. A podobné je to u nás. Máme tu studenty, které vídáme velmi často, ale i takové, které vidíme v podstatě jen při zápisu a pak až při promociích. Všichni tito studenti se ale u nás musí setkat s referentkami, které jsou ochotné, příjemné a dokážou být studentovi oporou.

**Co na studijním děláte, když zrovna nezodpovídáte všetečné dotazy studentů?**

To je ta největší část naší práce, a to zpracovávání studijní agendy. Hodně studentů má pocit, že na studijním oddělení se pracuje jen v době úředních hodin, ale tak to opravdu není. Často se také děje, že si studenti myslí, že na studijní oddělení je vhodné telefonovat právě v úředních hodinách. Jenže ty jsou určeny studentům, kteří s námi potřebují nebo chtějí mluvit osobně. Proto se ne vždy můžeme telefonům věnovat. Pokud se tedy někdo potřebuje s námi spojit telefonicky, je to vhodné mimo úřední hodiny. Právě v tuto dobu vyřizujeme také e-mailové dotazy, ale také připravujeme státní závěrečné zkoušky, promoce, zpracováváme elektronické žádosti... Pokud je potřeba k žádostem získat vyjádření někoho z kateder, tak to musíme také zajistit. Je toho zkrátka dost...

**Chápu správně, že jste dostupní i online?**

Přesně tak. E-mailem, ale i přes náš univerzitní informační systém. Ten umožňuje podávání žádostí nebo posílání různých dokumentů 24 hodin denně, sedm dní v týdnu. Pokud tedy někdo potřebuje žádost poslat třeba ve tři hodiny ráno, klidně může. Ráno ji v systému najdeme a začneme vyřizovat.

**Kdy máte na studijním oddělení nejvíce práce?**

Hodně práce míváme s přechodem z jednoho akademického roku na druhý, na konci zimního a začátku letního semestru, kdy se studentům uzavírá zkuškové období a zahajuje období dalšího semestru, a také v době státních závěrečných zkoušek. To se opravdu nezastavíme.

**A úplně na závěr – co vás na vaší práci nejvíce těší?**

Nejvíce mě těší, když dokážeme studentovi pomoci v těžké situaci, která se mu zdá být bezvýchodná, a uvažuje dokonce o ukončení studia. Vy mu poradíte, ze zdánlivě slepých uliček ho vyvedete a nakonec ho uvidíte na promociích. Tehdy vidím, že naše práce má opravdu smysl. x

“ Many students think that they should only call the department during office hours. The office hours, however, are primarily for students who need or want to speak with us in person, and we are therefore unable to answer all phone calls that we receive within office hours. ”



We process individual courses and programmes, and that is actually the largest portion of our responsibilities. Many students tend to believe that Student Services only work during office hours, but that's not really the case. Many students also think that they should only call the department during office hours. The office hours, however, are primarily for students who need or want to speak with us in person, and we are therefore unable to answer all phone calls that we receive within office hours. Long story short, when someone needs to contact us by phone, it is better to do so outside office hours while we also deal with email enquiries, prepare final state exams and graduations, process electronic applications, etc. When we need to get a statement from some particular department about some application, we have to arrange that, too. Loads of work to do...

**Do I get it right that you are also available online?**

Yes, we are. By e-mail, but also through our university information system. People can make enquiries and send documents 24 hours a day, seven days a week, so if someone needs to send an application form at 3:00 in the morning, they can. We will find it in the system next morning and get on with the processing.

**What is the busiest time for Student Services?**

We are always crazy busy between the end of one academic year and the beginning of the next one, and also at the end of the winter semester and the beginning of the summer semester when students finish the exam period and start the next semester, and also at the time of final state exams. Those are the busiest days and weeks.

**Last question: what do you like most about your job?**

I like it best when we are able to help a student who is in a difficult situation, that seems to be hopeless or even considers quitting their studies. We give them advice, lead them out of what seemed to be a dead end and then see them graduate. That is when I know our work makes sense. x

# BUĎTE VE SPOJENÍ S PANEVROPSKOU UNIVERZITOU

CZ

EN

## BAKALÁŘSKÉ STUDIUM (BC.)

- + CESTOVNÍ RUCH A TURISMUS
- + PROVOZ A ŘÍZENÍ LETECKÉ DOPRAVY
- + LETOVÝ PROVOZ
- + PROVOZ A ŘÍZENÍ LETECKÉ DOPRAVY – BEZPILOTNÍ SYSTÉMY – DRONY
- + DIGITÁLNÍ EKONOMIKA A SPOLEČNOST
- + ŘÍZENÍ LIDSKÝCH ZDROJŮ
- + LOKÁLNÍ A GLOBÁLNÍ EKONOMIKA

## NAVAZUJÍCÍ MAGISTERSKÉ STUDIUM (ING.)

- + EKONOMIKA A ŘÍZENÍ SLUŽEB – CESTOVNÍ RUCH
- + EKONOMIKA A ŘÍZENÍ SLUŽEB – DIGITÁLNÍ EKONOMIKA
- + PROVOZ A ŘÍZENÍ LETECKÉ DOPRAVY – MANAGEMENT LETECKÝCH PODNIKŮ

## PROFESNĚ ORIENTOVANÉ STUDIUM (MBA)

- + DIGITÁLNÍ MAKLĚŘ (BC. + MBA)
- + PRŮVODCE V CESTOVNÍM RUCHU (BC. + MBA)
- + MBA REALITY (MBA)

## MEZINÁRODNÍ BAKALÁŘSKÉ STUDIUM (BC.)

- + TOURISM (ENGLISH)
- + AIR TRANSPORT (ENGLISH)

## BAKALÁŘSKÉ STUDIUM (BC.)

- + PODNIKÁNÍ A MANAGEMENT
- + OBCHODNÍ A MARKETINGOVÝ MANAGEMENT
- + FINANČNÍ ŘÍZENÍ
- + ÚČETNICTVÍ, DANĚ, CONTROLLING
- + PRÁVO V APLIKAČNÍ PRAXI
- + MARKETINGOVÉ KOMUNIKACE
- + BEZPEČNOSTNÍ STUDIA

## NAVAZUJÍCÍ MAGISTERSKÉ STUDIUM (ING. A MGR.)

- + PODNIKÁNÍ A MANAGEMENT
- + MARKETINGOVÉ KOMUNIKACE
- + OBCHODNĚPRÁVNÍ STUDIA

## DOKTORSKÉ STUDIUM (PH.D.)

- + PODNIKÁNÍ A MANAGEMENT

## PROFESNĚ ORIENTOVANÉ STUDIUM (MBA)

- + PROFESIONÁLNÍ MBA PRO MANAŽERY A PODNIKATELE
- + MANAGEMENT VELENÍ
- + MBA PROCUREMENT

## MEZINÁRODNÍ BAKALÁŘSKÉ STUDIUM (BC.)

- + ENTREPRENEURSHIP AND MANAGEMENT (ENGLISH)

FAKULTA:  
VYSOKÁ  
ŠKOLA  
OBCHODNÍ  
(PRAHA)

FACULTY:  
COLLEGE OF  
BUSINESS  
(PRAGUE)



WWW.PEUNI.CZ

FAKULTA:  
VYSOKÁ  
ŠKOLA  
PODNIKÁNÍ  
A PRÁVA  
(PRAHA,  
OSTRAVA)

FACULTY:  
COLLEGE OF  
BUSINESS  
AND LAW  
(PRAGUE,  
OSTRAVA)

# KEEP IN TOUCH WITH THE PAN-EUROPEAN UNIVERSITY

## BACHELOR'S DEGREE PROGRAMMES (BC.)

- + TOURISM AND TRAVEL MANAGEMENT
- + OPERATION AND MANAGEMENT OF AIR TRANSPORT
- + FLIGHT OPERATIONS
- + OPERATION AND MANAGEMENT OF AIR TRANSPORT – UNMANNED SYSTEMS – DRONES
- + DIGITAL ECONOMY AND SOCIETY
- + HUMAN RESOURCE MANAGEMENT
- + LOCAL AND GLOBAL ECONOMY

## FOLLOW-UP MASTER'S DEGREE PROGRAMMES (MSC.)

- + SERVICE ECONOMICS AND MANAGEMENT – TOURISM
- + SERVICE ECONOMICS AND MANAGEMENT – DIGITAL ECONOMY
- + OPERATION AND MANAGEMENT OF AIR TRANSPORT – MANAGEMENT OF AVIATION COMPANIES

## CAREER-ORIENTED STUDIES (MBA)

- + DIGITAL BROKER (BC + MBA)
- + TOURIST GUIDE (BC + MBA)
- + REAL ESTATE MBA (MBA)

## INTERNATIONAL BACHELOR'S DEGREE PROGRAMMES (BC.)

- + TOURISM (ENGLISH)
- + AIR TRANSPORT (ENGLISH)

## BACHELOR'S DEGREE PROGRAMMES (BC.)

- + ENTREPRENEURSHIP & MANAGEMENT
- + SALES & MARKETING MANAGEMENT
- + FINANCE MANAGEMENT
- + ACCOUNTING, TAX, CONTROLLING
- + LAW IN APPLICATION PRACTICE
- + MARKETING COMMUNICATION
- + SECURITY STUDIES

## FOLLOW-UP MASTER'S DEGREE PROGRAMMES (MSC. & MA)

- + ENTREPRENEURSHIP & MANAGEMENT
- + MARKETING COMMUNICATION
- + BUSINESS LAW STUDIES

## PH.D. PROGRAMME

- + ENTREPRENEURSHIP & MANAGEMENT

## CAREER-ORIENTED PROGRAMMES (MBA)

- + PROFESSIONAL MBA PROGRAMME FOR MANAGERS AND ENTREPRENEURS
- + COMMAND MANAGEMENT
- + PROCUREMENT MBA

## INTERNATIONAL BACHELOR'S DEGREE PROGRAMME (BC.)

- + ENTREPRENEURSHIP & MANAGEMENT (ENGLISH)

# STUDENTSKÉ UDÁLOSTI 2023–2024

## STUDENT EVENTS 2023–2024



SEZNAMOVÁK PEUNI 2023  
MÁCHOVO JEZERO (CAMP BORNÝ)

8.–11. 9. 2023

PEUNI FRESHMEN MEET-UP 2023  
LAKE MÁCHA (CAMP BORNÝ)

8 TO 11  
SEPTEMBER  
2023

WELCOME PARTY  
PEUNI PRAGUE

ZÁŘÍ 2023  
SEPTEMBER 2023

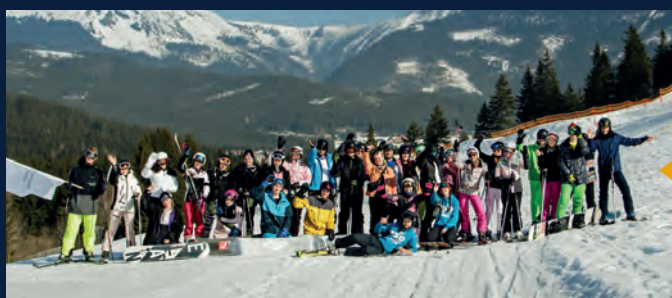


WELCOME PARTY  
PEUNI OSTRAVA

ZÁŘÍ / ŘÍJEN 2023  
SEPTEMBER / OCTOBER 2023

PEUNI PARTYPLES V PRAZE  
PEUNI PARTY BALL IN PRAGUE

PROSINEC 2023  
DECEMBER 2023



LYŽÁK PEUNI  
PEUNI SKI CAMP

JARO 2023  
SPRING 2024

BOAT PARTY PEUNI  
PEUNI BOAT PARTY

KVĚTEN 2024  
MAY 2024

